



Беласток, вуліца Ліповая.

Фота Я. Целушэцкага.

Аб перспектывах развіцця горада Беластока ішла гаворка ў час прэс-канферэнцыі, наладжанай у Ваяводскім праўленні 14 снежня 1984 года. Дырэктар аддзела ўрбаністыкі інжынер архітэктар Леанард Будрык, прысутны на гэтай канферэнцыі, адкрыў нам крыху тайнаў аб планах разбудовы сталіцы нашага ваяводства.

— Завяршаецца ўжо распрацоўка падрабязнага прасторнага загаспадарання Беластока, — сказаў ён. — Яна вялася пад аўтарскім наглядам дацэнта Галіны Саўчук-Навары. Перш за ўсё трэба ведаць, што гэтая самая буйная ў паўночна-ўсходняй Польшчы гарадская агламерацыя надалей, як губка ваду, будзе ўбіраць у сябе міграцыю з навакольных вёсак і пасёлкаў Беластоцчыны. На працягу 10 гадоў насельніцтва Беластока павялічыцца на 50 тысяч чалавек.

Мне прыпомнілася, што гадоў 10 таму назад удзельнічаў я ў навукова-папулярнай сесіі, прысвечанай развіццю Беластока да 2000 года. Сесія так і называлася „Беласток — 2000“. Прадбачвалася тады, што наш горад распаўзецца аж пад Супрасль, Хорашч, Заблудаў і Васількаў, што гэтыя падбеластоцкія пасёлкі стануць яго натуральнымі спадарожнікамі.

Няўмольная рэчаіснасць ра-нагамі ўсе гэтыя намеры.

— Гэта звычайна, — кажа індыкальна перавярнула ўверх жывер Л. Будрык, — што най-

лепшым карэктарам усялякіх планаў з'яўляецца жыццё. І таму мы вымушаны больш-менш кожныя пяць гадоў аднаўляць свае планы прасторнага загаспадарання горада Беластока і іншых гарадоў і раёнаў нашай Беластоцчыны.

Варта ведаць, што архітэктар Леанард Будрык ужо звыш 30 гадоў свайго жыцця прысвяціў урбаністычнаму прыладзеўку нашай роднай зямлі. Кажы ён, што асноўным клопам, які не дае спаць беластоцкім архітэк-

## ПЕРСПЕКТЫВЫ ГОРАДА БЕЛАСТОКА

тарам, з'яўляецца распрацоўка новых планаў для жыллёвага дзяржаўнага, спудзельчага і прыватнага будаўніцтва. Кожная канцэпцыя выклікае зараз заўзяттыя спрэчкі, бо трэба выходзіць за межы ўжо існуючай забудовы. У цэнтры рэзервы тэрыторыі пад высокае будаўніцтва, у асноўным з вялікіх панеляў, якія прадукуюць фабрычнымі метадамі, ужо вычарпаліся. Зараз вайна ідзе за Баяры. Гэты квартал горада ў асноўным забудаваны прыватнымі драўлянымі асабнякамі. У 101 доме жыве 347 сем'яў. За-

будова тут традыцыйная, напамінаючая Беласток з першай палавіны нашага стагоддзя. Прыхільнікі старой мінуўшчыны ўзнялі шуміху, каб не крапаць Баяраў і стварыць у гэтым месцы жывы музей драўлянай архітэктуры. Толькі ці варта і можна пазбавіць людзей магчымасці палепшыць сабе ўмовы жыцця?

Інжынер Л. Будрык кажа, што архітэктары пад кіраўніцтвам дацэнта Г. Саўчук-Навары прабавалі некалькіх памірыць прыхільнікаў старыны і сучаснасці.

— Прапануем, — гаворыць ён, — у раёне вуліц Станьца, Каміковай і Вікторыі пакінуць фрагменты старой забудовы, а ўсё іншае прызначыць на развалку.

Адразу пасыпаліся пытанні, што будзе з дамамі, якія астануцца, хто ў іх будзе жыць, на што яны прызначаюцца?

— Паводле нашай канцэпцыі, — адказаў дырэктар Л. Будрык, — у гэтых дамах надалей астануцца цяперашнія іх уласнікі. Гарадская рада павінна забараніць ім змяняць самавольна выгляд сваіх сям'яў. З фондаў кансерватара помнікаў народнага дойлідства атрымаюць яны крыху грошай на рамонт гэтых будынкаў і на захаванне іх прыстойнага выгляду. Вышыня аднаразовай датацыі можа дасягаць 23 прац. коштаў рамонту. Уласнікам паасобных

(Працяг на стар. 4)

## ГАЛЬШТУК

Станіславу Турскаму,  
былому рэктару  
Варшаўскага ўніверсітэта  
прысвячаю

Фашысты на галіне ў лесе  
Збіраліся яго павесіць,  
На шыі быў ужо з пятлёй.  
І вось для немцаў нечакана  
З дубровы выйшлі партызаны,  
І разгарэўся цяжкі бой.  
Былі ж тут партызаны ў сіле  
І влізі карнікам адбілі,  
Пакуль свой здзейснілі прысуд.  
Проста ў апошнюю хвіліну  
Яго паўмёртвага з галіны  
Знялі, як быццам стаўся цуд.  
З тае пары ўжо аніколі  
На ацалеўшай шыі болей  
Ён гальштук не завязаў.  
Гальштук здаецца той пятлёю,  
Што шыю абвіла змяёю,  
І заціскае, як удаў.

## НІКОЛІ Ё ГЭТА Б НЕ ПАВЕРЫЎ

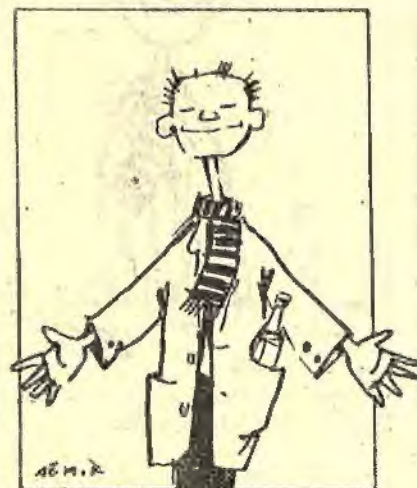
Калі б мне нехта ў маладосці  
Сказаў, што я, вясковы хлопец,  
У вёсцы буду толькі госцем,  
Што стану ездзіць па Еўропе,

Што ў горадзе я апынуся,  
Пакіну вёску адзін з першых,  
Што землякам я, беларусам,  
Чытаць усюды буду вершы,

Што дасягну дыпламаў вузаў,  
Працы цікавай у краіне,  
І што мяне ніколі муза  
Ужо не здрадзіць, як жанчына,

Што будзе жыць яна са мною  
Тут, у сталічнае кватэры —  
Прызнацца мушу, у такое  
Раней ніколі б не паверыў.

Віктар Шнед



Купіў сцяган гарэлку.

(Працяг на стар. 2)



## АБ ПІСЬМЕННІКАХ

Гаварыць аб паэтах гэта значыць гаварыць аб чудаках. І што б мы не казалі аб такім ці іншым паэтычным індывідууме, ён будзе перакананы, што казалі мы аб ім замала пахвальнага і замнога крытычнага. Пісьменнік гэта часта разбэшчанае дзіця, якому на кожным кроку трэба гаварыць: — Ай, маладзец хлопчык! Ох, прыгажунчык! Ох, зух! — нават тады, калі гэты хлопчык залезе на стол і зробіць нешта зусім супрацьстаўнае да спажывання ежы.

Бадай што найгоршая з'ява спрод пісьменнікаў гэта самахвальства, настэрнае патрабаванне ад іншых захаплення, якое мяжуе з культам і абагаўленнем.

Вядомы савецкі паэт Міхаіл Святлоў меў звычай, напісаўшы ноччу верш, скажам, а другой ці трэцяй гадзіне ночы, званіць да знаёмых і чытаць нова-напісаны твор. Гавораць, што аднаго разу вырваны з пасцелі знаёмы, выслушаўшы верш, заўнуў і адказаў: „А ці ты ведаеш, што цяпер трэцяя гадзіна ночы?“ На гэта Святлоў адказаў сапраўды дасціпна: „А я думаю, што дружба гэта з'ява кругласутачная“. З гэтай сапраўды смешнай рэплікі вынікае, што Святлоў прыпісаў сабе права на тое, каб сваіх сяброў будзіць у любую пару ночы.

На жаль, такі падыход да справы характарызуе многіх паэтаў, празаікаў і драматургаў. Як молі, усвідомлююцца яны ў чужы час, у чужыя заняткі, у чужую душу з той мэтай, каб паказаць сваё ўласнае.

Як жа многа ёсць аўтараў, якія бесцярпмонна ў сваёй справе патрапаць пляц разоў званіць у нейкую ўстанову і напамінаць аб тым, напрыклад, што іх зборнік яшчэ не надрукаваны, а ўжо даўно павінен выйсці ў свет. Ёсць і такія, якія з тае прычыны, што рэдактар часопіса не апублікаваў іх твора, пачынаюць гэтага рэдактара ачарняць, як найгоршага жудіка.

Бяда таксама з тымі, якія,

(Працяг на стар. 7)

(Працяг са стар. 1)



НАЛІЎ СЯБЕ ШКАЛЯНЧКУ...

(Працяг на стар. 4)

„Беларускія справы ў Другой Рэчышаспалітай“ \*) — пад такім загалоўкам з'явілася ў свет наступная кніжка Аляксандры Бергман. Нельга параўноўваць яе з папярэдняй — „Слова пра Браніслава Тарашкевіча“. Гэтая ж уяўляе сабою зборнік манаграфічных артыкулаў, публікаваных раней у розных часопісах, а цяпер прагледжаных ды пашыраных новымі звесткамі. Падзелены яны на дзве групы — з мінулага рэвалюцыйнага руху беларусаў у дваццатыя гады, біяграфіі нацыянальных нашых дзеячоў.

Найбольш увагі прысвечана Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі і Беларускай сялянска-работніцкай грамадзе. Сціпла паказана Беларускае рэвалюцыйнае арганізацыя, хоць і адыграла яна значную ролю ў фармаванні КПЗБ. Вінавата ў тым, вядома, не аўтарка, а адсутнасць або недаступнасць архіўных крыніцаў. Бергманіха, можна сказаць, зрабіла ўсё магчымае, каб дакапацца да праўды. Яе смела назавем адкрывальніцай заходнебеларускай гісторыі нам, польскім беларусам, ды не толькі! Гэтая жанчына выканала работу, пра якую нябожчык Ян Чопік-Лежахоўскі, польскі паэт з Уроцлава і сябар нашай культуры, сказаў, што яе вынікі можна параўнаць з вынікамі працы цэлага інстытута.

У біяграфічнай частцы тома знаходзім дакументаваныя вопісы жыцця і дзейнасці Браніслава Тарашкевіча, Антона Луцкевіча, Леапольда Родзевіча, Ігната Дварчаніна, Сымона Рак-Міхайлоўскага, Максіма Бурсэвіча, Паўла Валашына. І тут жа надобная праблема — пра гэтых выдатных людзей даведваемся ўсяго з тых крышынак інфармацыяў, якія знаходзіцца на старонках даўніх, пераважна малакамплектных газет, у рэштках судовых актаў або ў незагубленых пісьмах, ці ў старэйшай ужо памяці людзей, што шчасліва дажылі да нашых дзён як сведкі тадышніх падзеяў.

Чытаючы напісанае Аляксандрай Бергман, думаецца і так: наша шчасце вялікае, што аб'явілася яна са сваім дослед-

ніцкім талентам! Наўкола нікагуткі не відаць, хто мог бы гэтак заядла адшуківаць сляды беларускай палітычнай гісторыі, не так ужо і павярхоўна прысыпаныя адшумелымі трагічна эпохамі і варагамі нашага народу. Гэта праўда, што нямала напісана і пра КПЗБ, і пра легендарную Грамаду. Аднак жа, апроч агульшчыны надакучлівай, тае стылістыкі лістовак, мала чытач канкрэтнага даведваўся. І раптам — Бергманіха ўскрывае перад нашым зрокам дэталі, быццам нейкі фрагмент акропалі ў пясах араўііскай пустыні. Дзякуючы ёй, мы — унукі і праўнукі Тарашкевічавай спадчыны — атрымалі магчымасць зазірнуць у той, адыйшоўшы ад нас, свет барацьбы і пакут, у штодзённую апостальскіх нам постацей. Пазнаём механізмы важных здарэн-

## КНІЖКА ПРА БЕЛАРУСКІЯ СПРАВЫ

няў, бачым, як шмат залежала ад той або іншай адзінкі, ад яе волі або і не волі; як магло, звычайна, не адбыцца тое, што адбылося якраз. Лепшай гістарычнай адукацыі і не трэба чалавеку.

Прыходзіць у галаву і такая рэфлексія: быць ідэйным гэта значыць быць гатовым плаціць за яе ўсім сваім жыццём, а нават і галавою! Іначай — ідэйнасць выйдзе на хітрасць нікчэмніка, якому абы белы хлеб і да хлеба. Апісаныя Бергманіхай веліканы Заходняй Беларусі, усе да апошняга, загінулі, нават так, што і па сёння невядомыя іхныя матэрыялы. Няма месца для салюту ў іх памяць, але ў кожным з нас, свядома ці падсвядома, існуюць іхныя думкі, надзеі і спадзяванні. Здарылася найгалоўнае — рэвалюцыйны зварот на шляхах народнага побыту, і ўжо іншая зусім справа,

наколькі мы здольныя пакарыстацца гэтым.

Што яшчэ ашаламляе ў кнізе? Характарыстыка ўмоў, у якіх набіраўся мацаты, разгортваўся, а затым гэтак жа заняпаў беларускі нацыянальны рух, адраджэнскі па сваёй сутнасці. Шэраг загадак знакамита дэшыфравана, рэшта чакае спадкаемцаў у навуцы ды лепшых часоў. Беларусі надзвычайна пашанцавала — без расійскай рэвалюцыі анемічнасць беларускага нацыянальнага адраджэння была б выкарыстана дзяржаўнымі шавіністамі так, што лепей аб тым не думаць. Даволі будзе дадаць тут, у парадку растлумачэння, што польскую даваенную палітыку ў адносінах да заходніх беларусаў прадвызначала нацыянальнае развіццё Беларускай ССР; няшчасце перыяду, званага „культам асобы“, адбілася ў выглядзе санацыйнай праграмы сквапнага вынішчэння ўсяго беларускага на „крэсах“, што і ўчынена было канчаткова ўвесну 1939 года. Гэта былі — зваротныя залежнасці.

Міжваенне — тыя асаблівыя часы, калі шмат-дзе палітыкай кіравалі інтэлектуалісты, прафесары. Увесь камуністычны рух тады ды ягоную практыку рэалізавалі часта тэарэтыкі, некаторыя значнага фармату. У заходнебеларускім варыянце палітычнай Еўропы дало гэта наогул блягія вынікі. Нават самому Тарашкевічу часамі не хапала інстынкта палітыка, што знаходзілася неяк у нашай традыцыі беларускай. Палітычная наўнасць загубіла не адно ў пачынаннях Антона Луцкевіча, які стаў ля калыскі беларускага руху ў яго сучасных праявах. Праўда, лёгка ацэньваць усё гэта з далечыні амаль паўстагоддзя або і больш. Тады, магчыма, не было іншага выйсця, і, магчыма, яны, нашы вялікія, усё дакладна разумелі — слабому застаецца толькі паверыць мацнейшаму, з ціхай надзеяй на яго пачуццё справядлівасці ды мараль... Заўсёды так ёсць, што няма поўнай здаволенасці зробленым, пакінутым у яго працяг

(Працяг на стар. 6)



### ЗАВОД У КАЛГАСЕ

Кансервавы завод уведзены ў дзейнасць у буйной палескай гаспадарцы — калгасе „Дружба“ Іванаўскага раёна. Прадпрыемства разлічана на вытворчасць аднаго мільёна ўмоўных слоікаў кансерваў з агародніны, саленняў і сокаў у год. Першая прадукцыя ўжо адпраўлена спажывцам.

Уласнае перапрацоўчае прадпрыемства дазваляе больш поўна выкарыстоўваць вырашчаную на палях прадукцыю, скараціць яе шлях да спажывца. У калгасе і саўгасе Брэсцкай вобласці дзейнічае больш за сто падсобных прадпрыемстваў па выпуску сталёрых вырабаў, будаўнічых матэрыялаў, драўлянай тары. Нарощваюцца магчымасці па выпуску пладова-агароднінных кансерваў, саленняў, кумысу. Створана некалькі калгасных скураных і воўначасальных цэхаў, пашывачных майстэрняў. Гэтыя промыслы дазваляюць пераадолець сезон-

насць у выкарыстанні працоўных рэсурсаў, выпускаць дадатковую прадукцыю больш чым на 55-60 мільёнаў рублёў у год.

### ЗА ЗАСЛУГІ

#### У РАЗВІЦЦІ ЛІТАРАТУРЫ

За заслугі ў развіцці савецкай літаратуры і ў сувязі з 50-годдзем Саюза пісьменнікаў СССР Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР узнагародзіў ордэнамі групы беларускіх пісьменнікаў.

Ордэна Кастрычніцкай Рэвалюцыі ўдасцелены Пімен Панчанка. Ніл Гілевіч і Язэп Семяжон узнагароджаны ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга; Рыгор Барадулін, Кандрат Крапіва, Іван Чыгрынаў — ордэнам Дружбы народаў. Ордэна „Знак Пашаны“ ўдасцелены Святлана Алексіевіч, Сяргей Законнікаў і Віктар Казько.

#### ТОНКАСУКОННЫ КАМБІНАТ

У Гродна датэрмінова ўведзены ў строй пускавы комплекс новага тонкасуконнага камбіната. Прадпрыемства аснашчана дасканалымі станкамі, на пера-наладжванне якіх трэба ўдвая менш часу, чым пры абслугоўванні старой тэхнікі. Гэта дазволіць значна расшырыць асар-

тымент тканін, палепшыць іх якасць.

З дасягненнем праектнай магутнасці камбінат будзе штогод даваць 4,8 мільёна квадратных метраў модных тканін — на мільён больш, чым раней.

### „МІНСК“

#### — У ВАЛГАГРАДЗЕ

Напарэдадні святкавання 40-годдзя Перамогі савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне Беларусь у ліку пятнаццаці саюзных рэспублік прымае ўдзел у рэканструкцыі аб'ектаў гандлю горада-героя Валгаграда.

Мінскім архітэктарам даручана абнаўленне буйнейшага валгаградскага гаспадарства, размяшчанага на праспекце Леніна. Магазін будзе называцца „Мінск“. Беларускія спецыялісты распрацавалі арыгінальны праект. Гаспадаром будзе аформлены ў беларускім нацыянальным стылі. Мастацка-дэкаратыўныя работы, устаноўку газасветлавой рэкламы і афармленне рэкламы ў памяшканні, а таксама аддзелачныя работы пад кіраўніцтвам Галоўнага архітэктурна-планіровачнага ўпраўлення выканаюць лепшыя майстры беларускай сталіцы.



Даруючы каму-небудзь кнігу  
— даруеш розум.

380

Калі хочаш ехаць у дарогу з  
сябрам — вазьмі кнігу.

381

Нават малая кніга — вялікае  
падарожжа ў свет.

382

Калі табе сумна — чытай кні-  
гу;

Калі табе весела — чытай  
кнігу;

Калі табе абыякава — чытай  
кнігу.

383

Да так неабходных фактараў  
чалавечага жыцця, як хлеб, ва-  
да і паветра, далучаецца сёння  
кніга.

384

Лістаць кнігу можа і малпа,  
але чытаць здолее толькі чала-  
век.

385

Чытаючы раманы, шукай ся-  
бе не толькі ў пляядзе пазітыў-  
ных, але і адмоўных герояў.

386

Ёсць людзі, устойлівае якіх  
у неўспрыманні ведаў можна па-  
раўнаць з цвёрдасцю тытану.

387

Народ, які не мае гісторыі кні-  
гі, не мае гісторыі грамадства.

388

Калі крадзеш у бібліятэцы  
кнігу, абкрадаеш усё чалавец-  
тва.

389

Перачытай кнігу так доўга,  
пакуль не заўважыш, што ры-  
сы яе адмоўных герояў высту-  
паюць у тваім характары.

390

Там, дзе толькі вузкія кругі  
людзей кормяцца праўдай, шы-  
рокія колы спажываюць ману.

391

Тых беларусаў, якія не хо-  
чуць сябе залічваць да беларус-  
кай нацыянальнасці, гісторыя не  
залічыць да чалавечнасці.

392

Чалавек, які лічыць сваё на-  
цыянальнае паходжанне пера-  
шкодай у жыцці, сам з'яўляец-  
ца завадай для жыцця.

393

Кніга — адзіны антыдотум на  
смерць.

394

Старайся перапісваць з кож-  
най добрай кнігі ў кодэкс сваёй  
душы не толькі прыгожыя фра-  
зы, але і высакародныя ідэі.

395

Як у бібліятэках стаяць у зго-  
дзе адна каля другой кнігі з  
рознымі поглядамі і супраць-  
стаўнымі ідэямі, таксама мірна  
павінны суіснаваць людзі, наро-  
ды і сістэмы.

396

Багацей, які шкадуе грошай  
на кнігу, — бядак.

397

Кніга гэта скарб, які здабы-  
ваеш, нікога не аграбіўшы.

398

Ньютаны і Мендзялеевы па-  
чыналі ад „а“ і „б“.

Алесь Барскі

## ПОЎНАЧ

За Паўстоўскім  
іду берагам Чорнага мора  
да адной з узбярэжных піўнушак.

З нуды, гультайства, цяжкага паветра  
выплывае сэнс жыцця  
і топіцца ў шклянцы віна.

Ціхая, лагодная музыка  
дапаўняе маю  
ўнутраную гармонію.

Мікола Ваўранюк

★ ★ ★

Імчымся  
на Ікара крылах  
няведама куды

цесна нам на гэтай планеце

мы перараслі сябе.

?!...

мы перараслі людское паняцце.

Жэня Мартынюк

★ ★ ★

над вінкамі сліздым дарогу пшчолы  
— маро маро — в матылькуов крыльця  
рвуцьця

добратісь бы нам на сэрэдзіну кія  
на край ночы калі нэ спіцьця  
похіляным над колышкою  
закрыта тайна будучаго  
голубі голубі  
чэрпай з встрычы  
— хто паявіцьця выразній

Зоя Сачко

★ ★ ★

час  
прылучыў мяне аж так  
што ем яму з далоні зерне забыцця  
гаворыць мне: разумная канарэйка  
маленькая  
паглядзі: клетку маеш зусім  
прасторную  
вада ў місачцы з таго боку —  
хустачка  
каб замнога не ўбачыла  
не памерла —  
з жаху з любові са смерці  
канарэчка ты мая

М. Лукша



В. Сіверскі

## УСПАМІНЫ

Беражэм мы ў сабе, як у касе,  
Мноства мар, сотні розных ідэй,  
Каб адтуль іх зноў выцягнуць  
часам,  
І пазнаць аб іх погляд людзей.

Нас з мінулым злучылі ўспаміны,  
Што жадаем, то цягнем на свет,  
Як не хочам, здымаем з вітрыны,  
А ў тайнік замыкаем сакрэт.

Успаміны нас грэюць, як сонца,  
Успаміны нас студзяць, як лёд,  
То нам горыч прыносяць

бясконца,

То салодзяць жыццё нам, як мёд.

Мы без мрояў, надзей, успамінаў  
У пачорах жылі б да сіх пор,

Ці скакалі б між дрэў па галінах,  
Ці тачылі каменны тапор.

А на крылах жывых успамінаў  
Мы лятаем над пушчай даўнін  
І плывем па пражытых краінах  
Між забытых лясоў і раўнін.

Сустрадаем сяброў і знаёмых,  
Абдымаем каханых дзяўчат.  
Заглядаем да дзіўных харомаў  
І да кволых ад старасці хат.

І чым больш ёсць у нас успамінаў,  
Тым жыццё багацейшае ў нас,  
Бо на кожных слядах каляінаў  
Большы вопыт даруе нам час.

Д. Шатыловіч

Камень  
аснова  
на якой трэба стаяць  
ты  
камень  
цвёрды  
моцны  
сваёй красой душэўнай  
лечыш мае раны  
ты  
камень  
мая асалода  
крыніца душэўнага  
жыцця  
ты  
аснова.

Явіна Шостак





## АБ ПАПУЛЯРНАСЦІ НАШАЙ ЛІТАРАТУРЫ

У сувязі з чарговым артыкулам А. Барскага з цыкла „Аб плане папулярнасці“ („Ніва“ № 53 ад 30.12.1984 г.), хачу сказаць на пацеху Барскаму, і не толькі яму, што справа папулярнасці нашых паэтаў і пісьменнікаў не такая ўжо дрэнная. Праўда, не часта, але зусім нечакана можна сустрэць праймы прыжыльнасці да аўтараў і да іхніх твораў.

Мінулай восенню давялося мне сустрэцца з маймі колішнімі знаёмымі з Гайнаўкі. Калі мы ўжо нагаварыліся, я пачала размову пра „Ніву“. Заахвочвала іх, каб куплялі і чыталі наш тыднёвік.

— Што ж, мы не ўмеем па-беларуску (абедзве з-пад Бельска). — Мы гаворым толькі „на-свойму“ і па-польску, а чытаем толькі па-польску.

Тады я ім прачытала некалькі вершаў Шведа са зборніка „Дзяцінства прыстань“, а пасля з паэмы Барскага „Влізкасць далёкага“. Вершы ім спадабаліся. На маё пытанне, ці чулі калі ўжо пра гэтых паэтаў, адказалі, што чулі, а як жа, хтосьці запрашаў іх нават на сустрэчу, але нейк не пайшлі. („Ніву“ не купляюць, бо яны „непісьменныя“ ў беларускай мове.) Мо і варта? — казалі. Невядома, ці пасля гэтага нашай размовы разбудзілася ў іх схільнасць да пісанага беларускага слова. Думаю аднак, што нейкі непакое ў іхніх сэрцах астаўся.

Больш аптымістычнай была мая размова з жыхаром Гайнаўкі Пятром Г. Гэты саракагадовы мужчына, свядомы сваёй нацыі, паслаў дачку ў белліцэй. Сам ён, праўда, самавук у беларускай мове, але творчасць „белаважжаў“ яму не чужая. Быў на літаратурных вечарах А. Барскага і іншых паэтаў (нават стараўся мяне пераканаць, што Барскі не звычайны паэт, а паэт-прафесар).

У Белавежы чула я ад старэйшага ўжо жыхара пра М. Гайдугу. Падабалася яму тое,

(Працяг са стар. 1)

## ПЕРСПЕКТИВЫ ГОРАДА БЕЛАСТОКА

дзялянак дазволена будзе, калі яны захочуць, будаваць на гэтым месцы нават зусім новыя дамы, але толькі такія, вонкавы выгляд якіх не псаваў бы агульнага архітэктурнага выгляду цэлага мікрараёна. Ад высокіх жылых карпусоў гэты музейны квартал будзе аддзелены зялёнай паласой. У яго цэнтры знойдзецца таксама многа дрэў і агародчыкаў, у тым ліку з яблынямі, грушамі і слівамі. Такім чынам, гэты музейны мікраквартал стане зялёнымі лёгкімі цэлага вялізнага жыллёвага квартала, які распасіраецца ад вуліцы Санкевіча і Варшаўскай аж да пасёлка Пяста.

Баары, аднак, не асноўная база для жыллёвага будаўніц-

тва ў Беластоку. Архітэктары прыйшлі да вываду, што найбольш спрыяльным напрамкам разбудовы Беластока з'яўляецца напрамак на вёску Агароднікі і пасёлак Супрасль. Адначасова надалей, — аж да 40 тысяч жыхароў, — будзе разбудоўвацца пасёлак Сонечны Сток. Месца для 30 тысяч жыхароў прадбачаецца за Зверынецкім лесам.

Адначасова ідзе вайна за Беластоцкі аэрадром. У колішніх планах прадбачалася яго ліквідацыя, пасля пабудовы новага сучаснага аэрадрома ў іншым раёне, недзе пад Заблудавам. Жыццё гэтую канцэпцыю, як і цэлы план „Беласток — 2000“, адкінула. І цяперашні ўладальнік даволі прасторнай і роўнай тэрыторыі зусім не думае, каб яе пакінуць і сваім добром падзяліцца з некім іншым. Гэты аэрадром у час акупацыі, калі

Беласток быў далёкім тылавым горадам, пабудавалі немцы. Знаходзіўся ён тады далёкавата за межамі горада. Цяпер, аднак, стаў ён вельмі надакучлівым месцам, ды і яго размерны аб'ём жаўваюць выкарыстанне гэтага аэрадрома для сучаснай авіятэхнікі. На жаль, вырашэнне гэтай праблемы прыдзецца ўладам Беластока адкласці на болей тлустыя гады, недзе каля 2000 года. Аджлад, вядома, не ідзе ў лад, але часта і так бывае, што калі адложыцца, дык, магчыма, і памножыцца.

Вызначыць месцы пад новыя дамы — гэта яшчэ нават не пачатак новаму будаўніцтву. Сучасны горад больш схаваны пад зямлёю, чымсьці на паверхні. Патрэбны: вада, газ, электраэнергія, каналізацыя, цяпло.

З усяго гэтага найбольш капіталаёмкай з'яўляецца энергетыка і вада. Без вады ў горадзе

бывала я ў сваіх сыночкаў, у кам'янідах, блоках жыўць, на паверхах, кварталы такія, што і дрэўца не ўбачыш. Сяду, бывае, на лавачцы, гляну ўверх — толькі вокны зіхацяць, усё, здаецца, хіліцца, рухне табе на старую галаву, духота, смурод, дзеці верацца, таўкуцца на гарачым асфальце, у мулаватым пясочку. Гарадскія мае ўнучкі добрыя, паслужылі, вельмі добрыя да мяне, ды што ж, у горадзе час плыве не так, як у нас, у вёсцы, усе бегаюць, ледзь

## ДЗЕТАЧКА МАЯ...

мінаюцца ў нагоўпе. Ва ўнучкаў маіх свае справы, яны растуць, а сённяшняя моладзь, дзетачка мая... Хаця, бывае, ўнучкі хутчэй прыбегуць да мяне, чым да бацькоў. А яшчэ ў мяне ёсць і ўнучкі ў сяле, хлапчукі мае родныя... Устыдаюцца да бабкі „бабка“ гукнуць ці хаця „дзень добры“ сказаць, стаць пад крамай, піва п'юць ды плююць, курачы панаросы. Дзетачка, зыгзакай ходзіць, п'яныя, ругаюцца, родную мову плюгаюць. Калі яны выраслі, што гэта такое з імі стала?!

Эх, дзетачка, чалавек адзінокі як той палец, дажывае век. Дрынае ўжо толькі, няма куды

спяшаць. І задумаешся над жыццём сваім і ўсяго твару Божага. Раскажу табе адно здарэнне, сэрца дрыжыць мне яшчэ, як успомню. Наварыла я кашы, прыскварыла, наелася, ды колькі я з'есці магу... Паставіла я кашу на печ. А ў мяне ў хаце пацук жыў, усё шнырыў, паўгалодны, бо што ў мяне за збыткі нават для пацука, дзетачка. Наеўся пацук мае салёнае кашы, улез у вядро, піў, піў, ды там і акалеў. Пэўна, страшна было яму там гінуць поцемкі, выскачыць не мог, вядро высокае. Ну, добра, што грызун не лазіць ужо на хаце, пасуды не таўчэ, не шамаціць, а ўсё-такі шкада яго, жыць жа хацеў!

Калі старэеш, бачыш такія падрабязнасці, што прапускаў раней, заняты бегатнёю, работай, а цяпер кожную траўку, камарыка прыкмеціш. І думаеш, колькі ты хвілін страціў, дзетачка мая. Такі свет прыгожы, светлы, чуеш, ён нават і называецца падобна: свет. І тым больш горка робіцца на душы, калі ты адзінокі, не маеш з кім усім добром свае душы падзяліцца, сваім вопытам, думкамі чалавека, каторы многа перажыў.

Эх, дзетачка мая...

Міра Лукша

(Працяг на стар. 11)

(Працяг са стар. 2)



Закусіў цыбулінкай...

(Працяг на стар. 6)

## ШЛЯХАМ ГАЛОУ

## СТАЛІЦА НА НЁМАНЕ

Хто як хто, але Усевалад Давідавіч патрапіў належна ацаніць тую іскрынку шчасця, якая лівілася яму разам з рукою дачкі вялікага князя кіеўскага Уладзіміра Манамеха. І не толькі ацаніць, але і раздэмухаць у шчаслівы сямейны ачаг ды ў моцнае поле дзяржаўнага жыцця над Нёманам. Аддайма, аднак, голас справядлівасці: дэмухалі і хухалі на гэтую іскрыначку аднолькава дбайна яны абое.

Няма сумнення, што дзякуючы жаніцбе ў 1116 г. з княжнай Агафіяй Уладзіміраўнай удалося Усеваладу — асірацеламу сыну сапхнутага родзічамі з княжацкага пасада на абшчынай і багатай Вальні, яўдэчлівага Давіда Ігаравіча — не-як выкараскацца з убогага Да-

від-Гарадка на паўднёвай ускраіне Палесся ды стаць ураўню з іншымі князямі. Пры даследаванні гарадзішча ў Давід-Гарадку археолагі адкрылі даволі скромныя выразы мясцовых рамеснікаў, крыху прынажных рэчаў з суседніх зямель, яшчэ меней з далёкіх Прычарнамор'я і Прыбалтыкі. Будаўніцтва там было толькі драўлянае. І яшчэ адна асаблівасць: тамашнія князі не хацелі, каб пасля смерці іхнія астанкі завезлі ў Кіеў ці іншыя славутыя месцы, як тады было завеззена ва Усходняй Славяншчыне, але пажадалі спачыць у магіле каля царкоўкі ў сваім Давід-Гарадку і быць пахаванымі па старадаўняму дрыгавіцкаму абраду — у дубовых дамавінах. Мабыць, гэтую здольнасць трывала ўрастаць у мясцовую традыцыю, умацоўваць, развіваць і шанаваць яе і прынёс Усевалад Давідавіч з Пагарыння на Панямонне.

Да пары князю прыйшлася і княгіня. З усяго відаць, што Агафія (была дзесятай сярод адзінаццаці дзяцей Манамеха)

— гэта амбітная і дзелава жанчына. Перш за ўсё ёй належыць заслуга выхавання трох сыноў: Барыса, Глеба і Мсціслава — храбрых ваяўнікоў і добрых палітыкаў — і дзвюх дачок (імёны іх не дайшлі да нашых часоў). Адна з дачок выйшла за вядомага ўжо нам геройскага князя тураўскага Юрыя Яраславіча („Цана незалежнасці“, „Ніва“ ад 23.XII.84 г.), а другая — за князя берайска-дарагічынскага Уладзіміра. Як убачым далей, кожнае з дзяцей не загубілася ў вадавароце падзей, зазначыла ў іх сваю прысутнасць, калі не ўласнымі асобамі, як сын-княжыч, то пачынамі сваіх мужоў, калі гаварыць пра дачок-княжнаў.

А Гарадзенскае княства як сваю вотчыну Усеваладка (бо так завуць яго летапісцы) і Агафія будавалі і ўмацоўвалі прадумана і настойліва. Яны і іхнія патомкі трымаліся не са слабенькімі родзічамі Усеваладкі, але з магутнымі Манамехавічамі. І выдатна на гэтым выхадзілі. Яшчэ пры жыцці цесця



— проста нікуды. А ваду для Беластока прыдзецца браць з далёка, бо аж з Нарвы, з вадасховішча, якое зараз будзецца між Бандарамі і Семяноўкай. Толькі, каб адтуль вада пацякла ў беластоцкія дамы, неабходна збудаваць для яе спецыяльныя шляхы цераз рэчку Супрасль і другое, крыху меншае вадасховішча каля пасёлка Супрасль. Між іншым, і таму ў гэтым напрамку кіруецца зараз разбудова горада над рэчкай Белай. Магчыма, што да 2000 года дойдзе ён амаль да Супраслі.

Ацяпленне дамоў мае забяспечыць разбудаваная цэнтральная цяпцэнтральная электраэнергетычная станцыя ЭЦ-2 і праектаваная ЭЦ-3. Толькі няма пакуль што шанцаў, каб збудаваць новую электраэнергетычную станцыю. Эканамічны крызіс усё

(Працяг на стар. 8)



Беласток патрабуе вады. Сістэмай каналаў будзе яна пастаўляцца з вадасховішча, што між Бандарамі і Семяноўкай. Яго пабудова працягваецца без перапынку, што бачым на гэтым здымку. Фота аўтара.

## Экспрадычнае-закенца



Бельскі краязнаўчы музей. Хамут, драўлянае і скуранае яры. Фота М. Гайдукі.

## З БЕЛАРУСКАГА ЛІЦЭЯ У БЕЛЬСКУ

З 66 выпускнікоў, якія закончылі Беларускі ліцэй імя Тарашкевіча ў Бельску-Падляшскім у 1984 г., 45 стала студэнтамі розных вышэйшых школаў (III месца ў ваяводстве).

Вельмі цікавы выпуск! Вось некаторыя факты, запісаныя са школьнай хронікі.

Аж 7 асоб з гэтага выпуску паступіла ў вузы ў СССР. А гэта: Іван Іванюк і Іван Колнер — Політэхнічны Інстытут у Маскве, Яраслаў Ляшчынскі і Яраслаў Майстравіч — Політэхнічны Інстытут у Ленінградзе, Аліцыя Малец і Варбара Амелянюк — Сельскагаспадарчы Інстытут у Маскве, Эва Матусюк — Медыцынскі Інстытут у Кіеве.

Як наогул вядома, у Савецкі Саюз едуць вучыцца толькі добрыя і здольныя вучні.

Калі думаю пра Беларускі ліцэй, заўсёды насуваюцца розныя цікавыя вывады. Цяпер таксама. У далейшым Беларускі ліцэй служыць трамплінам да вялікай навукі масе маладых людзей з сялянства. З 45 студэнтаў 1984 г. выпуску аж 20 асоб — дзеці сялянскія, 12 — рабочых, 13 — інтэлігенцыі, (тут з папраўкай) іх бацькі бы-

лі дзецьмі вёскі, а вельмі часта таксама самі канчалі свой Беларускі ліцэй.

Шматнакаленевая вернасць беларускаму ліцэю — цудоўнейшая з'ява ў нашым сучасным грамадскім жыцці і сведчыць аб магутным уздзеянні ліцэя на рост нашай самасвядомасці як беларусаў і нашай культуры ў дзяржаўным маштабе.

Іншае назіранне: сялянскія дзеці, якія заканчваюць беларускі ліцэй, не баяцца рызык і цяжкасцей у далейшай вучобе. Дадзеныя з кожнага выпуску паказваюць, што сялянскія дзеці (як хлопцы, так і дзяўчаты) часцей, чым дзеці з інтэлігенцкіх сем'яў, выбіраюць напярмкі, звязаныя з тэхнікай, эканомікай, медыцынай і сельскай гаспадаркай. Цікавая рэч — здаецца, не надта ахвотна сялянскія дзеці выбіраюць цяпер прафесію настаўніка, што яшчэ 30 гадоў таму назад (не гавораць аб даваенным перыядзе) было самай іх вялікай марай.

Бельскі беларускі ліцэй праіснаваў 40 гадоў, вырастаючы на вялікі і непадвальных цэнтр прамянявання беларускасці, чаго і на наступныя 100 гадоў жадае яму ад усяго сэрца яго стары і верны выпускнік, разам з падзякай за гонар быць ім.

Вера Леўчук



## І НА НАШАЙ ВУЛІЦЫ...

Аж мяне распірае, каб пахваліцца, што і на нашай вуліцы будзе свята. Якое? Вялікае. Вёска мяняе свой выгляд, неўзабаве толькі назва астанецца. Яе нельга мяняць. Не мы назвалі вёску Старым Беразовам і не нам яе мяняць. Хоць у апошні час круцяць, напісалі „Стары-бэрэзув“. Як яшчэ перакруцяць? Нават М. Куптэль прапанаваў змяніць назву Старому Беразову і Махнатаму, бо яны спалучыліся. А як назавеш? Старое Махнатае? Махнацкія жыхары не захочуць. Махнацкае Беразова? Беразоўцы не згодзяцца. Хай будзе па-старому. Нічога, што вёска называецца Старое Беразова. Жыццё ў ёй цячэ паволаку. Дамы новенькія, з кожным годам іх больш і больш. Бяда толькі з вадой. А вядома ж без вады: ні туды і ні сюды. Аднак і гэта да пары. Ужо рыюць і ў нас. Дай Божа, каб хутчэй дарыліся да гэтай вады. А то яна ўжо які год цячэ толькі ў планах.

А так жывем прыгожа. Дачкаліся, што і сонца загараецца на сасне. І асфальт будзе, і трактар. Ну, проста, наблізімся да горада.

Ходзяць чуткі, што з вясновым ветрам пачнецца ў нас і будаўніцтва клуба. Мо, урэшце, сапраўды нешта з гэтага выйдзе. Бо клуб патрэбны, як не вядома што. Моладзі ў нас шмат. Перш за ўсё вечарам, калі з'едзецца дадому. Куды ёй тады падзецца? Праўда, ёсць клубік, але маленькі, цесненькі: карты, жарты, а карысці як кот наплакаў.

А моладзь у нас культурная, гасцінная, сама ахвотна паказалася б і іншых прыняла б. Бойкі ў нас даўно выйшлі з моды. Было б толькі дзе разгарнуцца, а нашы не падвядуць.

Аднак, думаю, калі мір будзе над нашым небам — і на нашай вуліцы будзе свята.

Г. Мароз

і бацькі яны належна ўладкаваліся ў Гарадзенскім княстве, а пры панаванні на кіеўскім пасадзе швагра і брата Мсціслава Уладзіміравіча (нарадзіўся ў 1075 годзе, вялікім князем кіеўскім быў у 1125-1132 г.г.), імкнуліся расшырыць свае ўладанні. Мабыць, таму ў 1127 г. Усеваладка са сваімі палкамі ўдзельнічаў у арганізаваным Мсціславам вялікім паходзе на ўсходняга суседа Гарадзеншчыны — Полацкую зямлю. Відаць, гарадзенскі князь скарыстаў на гэтым падвойна: першае, швагер, несумненна, шчодро адудзячыўся наданнем яму нейкай заходняй часткі зважанай Полаччыны, а падругое, кровапралітнае, жорсткае скарэненне ўсходняга суседа было на руку Усеваладку, бо ўзвышала ролю Гарадзенскага княства і яго ўладара не толькі ў палітычным жыцці, але і ў гандлі з заходнімі краінамі. А паход Мсціслава ў 1132 г. на Літву — у якім хоць „князя тогды многа побіша Литва“, затое быў узяты „полон мног“ — рушыў ужо па просьбе ды на-

мове гарадзенскага княжацкага сужонства. Ён жа ж быў нацэлены на скарэненне паўночнага суседа Гарадзеншчыны і здабыццё праходу па Нёману ў Балтыйскае мора. Аднак хоць у яго выніку Гарадзенскае княства пашырыла свае ўладанні і ўмацавала паўночныя рубяжы, усё ж вольнага выхаду на Балтыку не дабілася. Летапісы пра гэта маўчаць. Але аўтарытэт Гарадзенскай зямлі сярод іншых княстваў выдатна вырас.

Пасля смерці Усеваладка (1141 г.) яго сыны прымаюць актыўны ўдзел у палітычным жыцці Усходняй Славяншчыны. У 1144 г. Барыс і Глеб Усеваладкавічы са сваімі палкамі ўдзельнічаюць у паходзе, які падняў вялікі князь кіеўскі супраць князя галіцкага. У 1150-1151 гадах Барыс Усеваладкавіч вадзіць сваё войска на Кіеў і дапамагае свайму дваюроднаму брату Ізяславу Мсціславічу заняць вялікакняскі пасад. А ў 1167 г. бачым Глеба Усеваладкавіча з гарадзенскім войскам аж у Каневе, дзе ён разам з іншымі князямі адбівае і забяс-

печвае ад полаўцаў вялікія гандлёвыя шляхі ў Візантыю і на Каўказ. У паходзе супраць полаўцаў у 1170 г. прымае ўдзел Мсціслаў Усеваладкавіч. Ён, відаць, таксама ў 1169 г. вадзіў гарадзенскія палкі ў дапамогу Андрэю Багалюбскаму. Між іншым, тады быў здабыты, страшэнна знішчаны і дашчэнтна разграблены Кіеў. Яго таксама („Городеньскій Мьстислав“) называе летапісец у ліку князёў, якія ў 1184 г. удзельнічалі са сваімі войскамі ў вялікім паходзе на полаўцаў, перамаглі іх і вярнуліся „восвоіся со славою и честию великою“.

Пра папулярнасць Мсціслава Усеваладкавіча і пашану да яго як абаронцы ўсходнеславянскіх зямель ад пагрозы з усходу і захаду найбольш красамоўна сведчыць пахвала яму ў славунай паэме „Слова аб палку Ігаравым“ (напісана каля 1187 г.). Якраз пра яго і ягонага паўднёвага суседа, князя вальінскага Рамана, у паэме чытаем:

А ты, буйны Раман, і Мсціслаў!

Адвасная думка насё наш  
розум на подзвіг.  
Высока ўзлягаеш на подзвіг  
у парыве,  
як сокол, на ветрах лунячы,  
імкнучыся птушку смела  
адолець.  
Маеце ж вы жалезных малойцаў  
пад шлемамі лацінскімі.  
Ад іх уздрыгнулася зямля  
і многія краіны —  
Хінава, Літва, Яцвягі,  
Дзерамела —  
і полаўцы коні свае кінулі,  
а галовы свае схілілі  
пад твае мачы стальныя.

Прыгадайма, што Хінавай у тых часы называлі народы Усходу, а Дзерамелай — адно з балтыйскіх плямёнаў.

Не адно актыўным удзелам ў палітычных падзеях ва Усходняй Славяншчыне і асабістай воінскай доблесцю ўславіліся гарадзенскія князі. Панаванне

(Працяг на стар. 6)



(Праця са стар. 2)

## КНІЖКА ПРА БЕЛАРУСКІЯ СПРАВЫ

нашчадка. Можна запытаць: а сёння мы добра разбіраемся ў тым, што магчымае, а што немагчымае ў нашых задумках? Рэдкія гэта людзі, якія цалкам разумеюць бягучы момант. Ці раз бывала так, што рэчаіснасць пыхліла ў вочы мякінаю, замест сыпач зярнем?

У мяне, практычна, няма мерытарычных заўвагаў да гэтай кніжкі. Каб яны былі, трэба ведаць беларускую гісторыю. А хто з нас ведае яе, надалей значную адно спецыялістам і непрысутнюю хоць бы ў папулярнай школе! Калі прадмет беларускай мовы яшчэ сяк-так бытуе на высковых ды местачковых „аляма матэр“, дык гісторыя Беларусі і нашая тут — звычайна не існуе. Адсюль і наша нацыянальная непісьменнасць, слабасць, і што толькі хочаш. Аляксандра Бергман удала выводзіць нас з гэтай дзіцячасці ў даросласць нацыянальнага існавання.

Жаль, вядома, што кніжка месцамі нядабрына выдавецтвам падрыхтаваная, трохі загуста ў ёй ад моўных ды карэктарскіх памылак. Добра ў гэтай бядзе тое, што большасць памылак зразумела як памылкі, бо не перайначваюць яны сэнс сказа, фразы.

І на заканчэнне — няхай кожны, хто лічыць сябе беларускім дзеячом у нас, купіць „Беларускія справы ў Другой Рэчыспалітай“. Той, у каго не ўгледаш гэтай кніжкі на стала, не павінен браць голас у публічным месцы: будзе смешны, прымітыўны як на цяперашні час.

Сакрат Яновіч

P.S. А „Слова пра Браніслава Тарашкевіча“ можна, захацўшы, знайсці ў кожнай большай публічнай бібліятэцы на Беларусчыне. Гэта дзеля напаміну. — Rzecz o Bronisławie Taraszkiewiczzu.

\*) Aleksandra Bergman, Sprawy białoruskie w II Rzeczypospolitej, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa 1984.

(Праця са стар. 4)



НАЛІЎ ДРУГУЮ ШКАЛЯНЧКУ...

(Праця на стар. 8)

## СТАЛІЦА НА НЁМАНЕ

(Праця са стар. 5)

Усеваладкі і яго сыноў — гэта часы росквіту Гарадзенскай зямлі. Не чуіно пра напады ці нападзі на яе чужынцаў ці родзічаў, якія часта пераўзыходзілі іх жорсткасцю, а гарадзенскія палкі сваімі паходамі ў іншыя землі і княствы забяспечвалі спакой сваёй зямлі. Гарадзеншчыне прыбывала насельніцтва, мацнела гаспадарка. Да таго ваяўнічыя гарадзенскія князі не вярталіся з паходаў з пустымі рукамі: на палях бітваў і ў зваяваных землях бралі „полюс мног“ — згарталі ў няволю волю, сялян, рамеснікаў, каб абярнуць іх у „чорны“ рабочы люд у сваіх гарадах і сёлах на Гарадзеншчыне. Варта згадаць і тое, што гэтыя паходы аблягчалі і гарантавалі доступ гара-

дзенскім купцам у суседнія і адлеглыя краіны, узмацнілі Гарадню як асяродак міжнароднага гандлю.

Заўсёды значэнне пануючых падкрэсліваў выгляд іхняй сталіцы, манументальнасць і краса ле архітэктуры. І пра гэты знешні выраз свае пазіцыі сярод іншых князёў таксама паклапаціліся валадары Гарадзенскай зямлі. І тут зноў выявілася поўная суладжанасць і ўзаемае дапаўненне княжацкага сужонства. Усеваладка вынес са свайго роднага Давід-Гарадка замілаванне да драўлянага будаўніцтва, і яно, несумненна, было асновай тагачаснай Гародні і іншых гарадоў і крэпасцяў у княстве. І таму, мабыць, княгіні Агафіі выпаў гонар заініцыяваць узвядзенне ў надбярэманскай сталіцы велічных мураваных збудаванняў. Яе ж дзяцінства і юнацтва прайшлі сярод пышнай мураванай архітэктуры Пераяслаўля і Кіева! Як відаць з археалагічных

раскопак, сцены гарадзенскай крэпасці былі ўзмоцнены магутнымі мураванымі вежамі. На дзядзіцы ж паўстаў прыгожы палац-церам — сядзіба княжацкай сям'і. Побач з ім была ўзведзена велічная царква. Археалагі завуць яе „Ніжняя“ у адрозненне ад іншых гарадзенскіх храмаў з тае ж эпохі. „Ніжняя“ царква — гэта арыгінальная, стройная, красачная пабудова. І яе канструкцыя, і муроўка, і аздабленне — непаўторныя, не падобныя на іншыя тагачасныя ўсходнеславянскія храмы. Яна запачаткавала своеасаблівы гарадзенскі стыль у будаўніцтве, які потым быў развіты будаўніцкамі Прачысненскай і Барыс-Глебскай цэркваў у Гародні, а таксама храмамі ў Ваўкавыску, Оўручы, на Пагарыні і інш. Але аддайма слова знаўцы старажытнарускага будаўніцтва, савецкаму вучонаму Н. Вароніну, які даследаваў захаваныя рэшткі „Ніжняй“ царквы (яна згарэла ў 1183 г. ад грому, скля-



## Тэматыкі культуры

### САБОР СВ. МІКАЛАЯ

Як адзначаюць дакументы, у падбеластоцкіх Дайлідах парафіяльная царква была ўжо ў XVI стагоддзі. У самім жа Беластоку царкоўнае жыццё звязана з узгоркам св. Марыі Магдаліны. Могільнік і царква захаваліся да нашых дзён, але пахаванні памёршых не адбываюцца тут ужо ад 1887 года.

У XVII ст. была ўжо царква на вуліцы Харанчанскай у Беластоку. На яе месцы ў 1846 г. і быў пабудаваны сучасны сабор св. Мікалая. Ад 1907 года з'яўляецца ён сядзібай епіскапскай кафедры. У другой палавіне XIX ст. на тэрыторыі горада ўзнікла некалькі храмаў. У 1894 г. пабудавана на Выгодзе могільніковая царква Усіх Святых. У 1912 г. пачалася пабудова сабора Уваскресення Гасподня, які ў 1938 г. быў разабраны.

Пасля II сусветнай вайны былі разбудаваныя могільніковыя царквы ў Дайлідах і Старасельцах. Пры іх паўсталі самастойныя прыходы. У 60-х гадах Беласток быў падзелены на тры прыходы: прыход пры кафедральнай царкве св. Мікалая, прыход пры Усіх Святых на Выгодзе і прыход пры саборы св. Духа, які будуюцца на Антанюку.

Р.С.

## ПАРТЫЗАНСКІЯ СПЕЖКІ

### БУНТАЎШЧЫКІ

Міцька адчуваў, што апынуўся ў нейкім іншым, зусім невядомым, таемным свеце. Усё наокал быццам бы і не змянілася. Гэтыя самыя выскочныя хаты пад саламянымі стрэхамі, агародчыкі, улётку запоўненыя шматкаляровым пахучым квеццем, вузкія сялянскія палоскі з лясавымі шчэрбінамі ўзгоркаў і свой лес, гэты ад малку вядомы, што безупынку шуміць маўклівую песню аб чалавечай долі... Усё быццам бы тае ж самае. Толькі тая свядомасць, што ён, Дзмітрый Карповіч, сын Лукаша, з вёскі Грыбаўцы, ужо не проста Міцька Карповіч, але і член Камуністычнага Саюза моладзі Заходняй Беларусі!

Праўду кажучы, Міцька і яго грыбаўскія сябры мелі цямнае ўяўленне аб гэтай моладзёўскай арганізацыі, аб яе структуры, гісторыі, колькас-

ным стане і ідэйных асновах. Хапіла ім ведаць, што Камсамол Заходняй Беларусі змагаецца з панамі, за права беднага беларускага людю, за нацыянальную свабоду.

— Хлопцы, будзьце асцярожнымі! — папярэджваў дзядзька Цярэшка. — Не дай Бог трапіць вам у кішчоры паліцыі!

Гэта яны ўжо і самі ведалі, што лепш не пападаць у рукі сторажаў палітычнага ладу панскай Польшчы. Ужо другі год дзейнічала катойня ў Каргуз-Бярозе, дзе без суда мучылі голадам і ганебнымі здзекамі ў першую чаргу камуністаў, якіх засылаў туды адно толькі на аснове дэкрэту прэзідэнта Рэчыспалітай Ігнацыя Масціцкага ад 17 чэрвеня 1934 года. З Беластока і Вільні даходзілі весткі аб масавых працэсах над членамі Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі, чулі таксама аб знуткаваннях у засценках палітычнай паліцыі, вядомай у вёсках пад скарочанай назвай „дэфа“. Усё гэта прыдавала толькі рамантычнай асалоды іх юнацкаму бунтарскаму выбару.

Пачаліся тайныя сходы. Часам у кагосьці ў клуні, але часцей недзе ў лесе ці на выгане, дзе ў кожную хвіліну маглі б прыкінуцца, што сабраліся разам, каб нарыхтаваць сабе, скажам, печанай бульбы. Прыходзіў аднекуль таямнічы дакладчык, гаварыў аб надолі гэтых простых людзей, як яны самі, аб таварышах у панскіх турмах, аб супольнай барацьбе... І ўзнікала жаданне, каб самому актыўна далучыцца да гэтай грамады бунтаўшчыкоў, каб уліцца ва ўсеагульную плынь безыменных барацьбітоў. Вось так, як Вера Харужая! Давалі ім лістоўкі і газеты, каб самі чыталі, каб таемна распаўсюджвалі па вёсках.

— Якія гэта былі газеты? — пацікавіўся я.

— Цяпер ужо цяжка мне прыгадаць нават загалоўкі гэтых газет, — бездапаможна і шчыра расклаў рукі даўнейшы падпольшчык-камсамалец. — Памятаю, што дастаўлялі нам гэтыя газеты таварышы з Гарадка.



пenni i частка сцен рухнулі, палі гэтаі катастрофы не адбудовалася).

Н. Варонін пра „Ніжнюю“ царкву, між іншым, піша: „Незвычайна маляўнічы быў ... знешні выгляд храма ... У ніжняй частцы муру, паміж неатынкаванымі цэглі, былі ўстаўлены вялікія каляровыя польныя каменні з натуральна гладкай або прыгожа адшліфаванай паверхняй, а ўверсе ззялі маёлікавыя пліткі, якімі былі абліцаваны бакі выступкаў і вузкія зрэзы навугольнікаў, лны стваралі розныя геаметрычныя ўзоры. Паміж цэглі былі ўстаўлены паліваныя місачкі. Завершаныя аркамі вузкія вокны, якія былі размешчаны ў верхняй частцы сцен, упускалі многа святла ў сярэдзіну храма. Дах над паўарачнымі скляпеннямі быў пакрыты срабрыстай алавянай бляхай, а купал у выглядзе шлема — напэўна пазалочанай бляхай. Такі выгляд меў княжацкі храм, які

ўзвышаўся над крэпасцю ...“

Пра ўнутраны выгляд царквы Н. Варонін гаворыць: „Унутраны дэкор храма таксама меў цалкам своеасаблівы характар: сцены не былі, як звычайна, пакрыты фрэскамі, але захоўвалі натуральны ружова-белы колер цэглы і расцёртай вапны, а на гэтым фоне выступалі круглыя адтуліны шматлікіх гліняных гаршчкоў-галаснікоў, якія былі ўмураваны ў сцены для змяншэння іх цяжару і павышэння акустычных уласцівасцей гмаху. Затое багата быў аздоблены іканастас, а падлога выкладзена красачнымі маёлікавымі пліткамі жоўтага, зялёнага і карычневага колераў, лны на падкупальнай частцы складалі замысловаты ўзор. Падчас археалагічных раскопак была выяўлена ў рэштках згарэўшага іканастаса вялікая колькасць не металічных фрагментаў: іканастас быў увесць упрыгожаны іконамі і гафтаванымі заслонамі, акаваны разбленымі пліткамі з па-

залочанай медзі, абвешаны каляровымі шклянымі аздобамі ў медных рамках. Агульнае ўражанне дапаўнялі царкоўнае пазалочанае абсталяванне і вісячыя свечнікі“.

Гэта вучоны вычытаў з таго, што захавалася ў зямлі, з велічнасці і красы храмавага будаўніцтва з эпохі Усеваладка і Агафіі і іхніх сыноў у сярэднявечным Гарадзенскім княстве. Ці трэба дадаваць, што яму спадарожнічала развіццё розных форм выяўленчага мастацтва — жывапіс, разьба, мастацкая коўка і ліццё, гафт, ткацтва і інш. — пісьменства, музыка, і г.д.? Або ці неабходна напамінаць, што гарадзенскі культурны цэнтр праменіў на вялікі абшар тэрыторыі, які цяпер складае Беласточчыну? І, пэўна, зусім ужо лішне падкрэсліваць: у стварэнні гэтых каштоўнасцей прымалі самы непасрэдны ўдзел нашыя продкі — тадышнія насельнікі гэтай жа часткі нашай рэгіёну.

Мікола Гайдук

(Працяг са стар. 2)

## НА МЯЖЫ

схапіўшы нумар газеты, у якім апублікаваны іх твор, а тым болей зборнік са сваімі вершамі, мітусяцца як мошкі па белым свеце, разглядаюцца вакол сябе і, калі толькі ў абсягу іх зроку апынуўся нейкі знаёмы або незнаёмы чалавек, кідаюцца да яго і суюць яму пад нос свае творы. Калі гэта не дае відэавочнага эфекту, пачынаюць на сілу чытаць сваё неслышанае. Існуе таксама з боку такіх аўтараў страшэнны націск на крытыкаў. Калі нейкі крытык выказаў мінімальна крытычна аб творчасці такога аўтара, той або арганізуе супраць яго акцыю, даказваючы, што ён не кампетэнтны і прымітыўны, або пры дапамозе лёстачак стараецца пераканаць яго, што павінен ён напісаць новую рэцэнзію — ацэнку, у якой усе „не“ павінны быць заменены на „так“.

Трэба сказаць, што такія дзеліні аўтараў даюць значныя вынікі. Вядуць лны да пашырэння панулярнасці асоб з настурнымі характарамі. Прынцып: „рэклама — рычаг гандлю“ выказвае сваю паспяховасць не толькі ў адносінах да гандлю, але і ў адносінах да літаратурнай прадукцыі.

Многім чытачам можа здавацца, што я асуджаю прадстаўлены тыпы аўтараў. А тым часам я ім шчыра зайздросчу. Мне здаецца, што аўтар, які не саромеецца пісаць, не павінен сарамецца і рэкламаваць напісанае. Я сустраў калісьці маладога аўтара, які ганарыўся тым, што не чытаў нічых кніжак. Ён горда заяўляў: „Калі хачу нешта добрае пачытаць, дык сам сабе напішу“. Прынцып вельмі цікавы. Аднак, што стала б з аўтарамі, калі б так казалі ўсе чытачы?

На жаль, усе сказанае не адносіцца да „белавешчаў“.

Алесь Барскі

Нашы самадзеінікі. Уладзімір Пісанка — гарманіст з гуртка БГКТ у горадзе Беласток. Фота М. Гайдук.



Я не здзіўляюся, што Дамітрый Карповіч сёння ўжо не памятае нават загалоўкаў гэтых газет. Іх было, сапраўды, вельмі многа. І на розных мовах. Найважнейшая з гэтых газет гэта газета „Малады камуніст“, якая выдавалася на чатырох мовах: па-беларуску, па-руску, па-ўкраінску і па-польску. Выходзіла яна ў гадах 1924-37. Друкавалася ў падпольных друкарнях КПЗБ, якія знаходзіліся ў Вільні, Гродне і Беластоку. Беластоцкі гарадскі камітэт Камсамола Заходняй Беларусі выдаваў на польскай мове сваю газету пад загалоўкам „Бялостокі КЗМ-овец“. Адначасова ў рукі маладых камуністаў трапілі газеты КПЗБ, таксама — рознамоўныя, з якіх найбольш вядомая была газета на беларускай мове „Чырвоны сцяг“. Спадарожнічала яна ўсёй падпольнай дзейнасці беларускіх камуністаў — ад пачатку заснавання Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі ў лістападзе 1924 года аж да яе роспуску ў 1938 годзе. Здаралася, што паяўляліся газеты мясцовага абсягу, вось як „Лесаруб у

барацьбе“ — „газета Цэнтральнага і Беластоцкага камітэтаў КПЗБ“, як інфармуе надпіс пад загалоўкам гэтай газеты. Яе выдавалі дзеля падтрымкі бастуючых лясных рабочых, якія дамагаліся лепшай платы за сваю цяжкую працу.

— У лясных забастоўках, — адзначае Дамітрый Карповіч, — мае свой скромны ўдзел і наша камсамольская ячэйка. Вачыце, Польшча перажывала тады свой эканамічны крызіс. Толькі не такі, як зараз, сапраўдны, галодны крызіс. Беспрацоўныя цэлымі групамі вандравалі з горада ў горад, каб дзе-леш заціпіцца за нейкую працу, каб зарабіць хатна залатоўку. Выкарысталі гэта нарадчыкі працы ў лесе і абарвалі плату лесарубам. Камуністы звярнуліся да рабочых, каб аб'явіць забастоўку. Нарадчыкі не вельмі перапалохаліся. Яны ведалі, што на месца аднаго бастуючага знойдуць пяцёрку іншых рабочых, якія згодзяцца працаваць за кожную плату. Партыя кінула лозунг: не дапусціць да працы штрэйкбрэжераў, значыць, лямістрайкаў! А нам, маладым, ды да та-

го лшчэ і выхаваным у лесе, два разы паўтараць гэтага закліку не трэба было. Ведалі мы тут усе дарогі, трыбы і сцежкі. Узброіўшыся сякерамі, нажамі і дубінкамі, перапынялі мы ў лесе дзядзькоў, ласых на заробак, і прапанавалі ім, каб спакойна сабе вярталіся дамоў. А калі не, дык нажом па вузках, або сякерай па аглоблях!

— Дамітрый Карповіч моўчкі ўсміхнуўся той ціхай, загадкавай усмешкай, якой сталыя людзі квітуюць сваю грэшную маладосць, маўляў, дурацкія, але як жа цудоўныя гады!

— Толькі трэба вам ведаць, што ўсё ж такі не ўдалося нам пазбегнуць бліжэйшага знаёмства з дзяржаўнай паліцыяй. А ўсё цераз радыёпрыёмнік...

Гэта мяне зацікавіла. То ж вядома, што ў даваенны час радыёпрыёмнік быў вялікай рэдкасцю на вёсках. Памятаю, што ўпершыню давалася мне пачуць голас і спеў па радыё ў 1939 годзе. Наш вясковы каваль, і столар у адной асобе Сцяпан Страпчук прывёз аднекуль чор-

## БЕЛЯГРАФІЧНЫ КУТОЧАК

Maria Selewonluk, Nadzieja Osipiuk — Charakterystyka odmian zbóż i ziemniaków zrejonych w województwie białostockim. Wojewódzki Ośrodek Postępu Rolniczego, Białystok 1984, s. 14.

Stanisław Wakuliński — rzeźba, malarstwo. Wystawa w 30-lecie pracy twórczej. Biuro Wystaw Artystycznych w Białymstoku, 1983, s. (16).

Nauka i szkolnictwo wyższe w regionie białostockim w 40-lecie PRL. Patriotyczny Ruch Odrodzenia Narodowego, Rada Wojewódzka w Białymstoku, 1984, s. 132.

Mieczysław Pawlik — Wiatrakii północno-wschodniej Polski. Filia Uniwersytetu Warszawskiego, Białystok 1984, s. 251, cena 120 zł (seria: Rozprawy UW).

Leszek Moszyński — Grecko-słowiański indeks wyrazów cyrylicy i łaciny. Zakład Języków Słowiańskich Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk 1984, s. 15.

П. Байко

(Працяг на стар. 8)

„Ніва“  
3.ІІ.1983 г.



## ПЕРСПЕКТИВЫ ГОРАДА БЕЛАСТОКА

яшчэ абмяжоўвае нашы патрэбы. Гэтую ЭЦ-3 маюць вылучыць дзве раённыя цяплоўні. Астатца тады маліцца, каб зімы ў нас не былі занадта халоднымі.

Калі будзе ўжо дзе жыць, трэба мець дзе працаваць і чым даехаць да працы. У прамысловым кругаглядзе Беластока карэньніх змен не прадбачаецца. Наш горад дастаткова насышчаны прамысловасцю. Трэба толькі, каб беластоцкія прадпрыемствы паспявалі за сучасным тэхнічным прагрэсам. Беспрацоўе, на шчасце, ані нам, ані нашым дзецям і ўнукам не пагражае.

Што тады з гарадскім транспартам? Архітэктар Леанард Будрык кажа, што справа будучыні гарадскога транспарту канчаткова яшчэ не вырашана. Перамагае, аднак, канцэпцыя пабудовы ў Беластоку трамвайнай лініі, якая звязвала б асноўныя жылыя і прамысловыя раёны горада. Спецыялісты з Лодзі супольна з прадстаўнікамі Беластока вядуць ужо распрацоўку канкрэтных планаў першага этапу трамвайзацыі Беластока. Першая лінія праходзіла б ад Сонечнага Стока па вуліцы Уладзіслава Гамулікі і далей цераз вуліцу Гагарына і Алею 1 Мая аж на Дайліды і ў раёне вуліцы Пяста крывавалася б з другой лініяй — ад Пяста цераз пасёлак Міцкевіча (новай вуліцай) да Шэнвальда і цераз Звярынецкі лес на вуліцу Каперніка і далей у Старасельцы. Найдалейшы доступ да трамвая — 15 минут пешшу. Найбольш складаная праблема — гэта як трамвайную лінію перакінуць цераз цэнтр горада, асабліва ў раён касцёла святога Роха і на гэтым адрэзку Першамайскай вуліцы, дзе яна мяжуе з гарадскім паркам, дзе пасярэдзіне растуць старыя дрэвы. Прыдзецца іх зрэзаць.

Трамвай даволі галаслівы, але затое ён не занячшычвае паветра. У пабудове трамвайнай лініі абцяцалі сваю данамогу цэнтральныя ўлады.

Гэта і ёсць асноўныя перспектывы развіцця Беластока, аб якіх ішла гаворка ў час гэтай жа прэс-канферэнцыі ў ваяводы.

Віктар Рудчык

(Працяг са стар. 6)



Зной закусіў цыбулінкай.

(Працяг на стар. 11)

## ТАЙМНІЦЫ НАВОКАЛ НАС

Ужо ў даўнія часы мёду прыпісваліся ўласцівасці захоўваць маладосць і бадзёрасць чалавека. Для прыкладу, возьмем славуцкіх старажытнагрэчаскіх вучоных. Піфагор увесь час цярдзіў: „Спажывай мёд і дажынеш маіх год“. Дэмакрыт на 105 годзе свайго жыцця напісаў: „Дзеся захавання здароўя нутро трэба паліваць мёдам, а знешнасць — маслам“. Паўтары тысячы год пасля гэта ж паўтарыў Авіцэна: „Калі хочаш захаваць маладосць, то абавязкова еш мёд“. Авіцэна асабліва рэкамендаваў рэгулярнае спажыванне мёду асобам ва ўзросце болей за 45 год.

У наш час лячэбныя ўласцівасці мёду агульнавядомыя. Асабліва спрыяльна ён уздзеічае на страўнікава-кішчэчны тракт. Зніжае павышаную кіслотнасць страўніка, рэгулюе абмен рэчываў і таму ўжываецца як лячэбны сродак пры гастрыце (нежыццё) і азвавай хваробе (нежыццё) страўніка і дванаццаціперснай кішкі. Розныя аўтары рэкамендуюць розныя лячэбныя дозы мёду. Адны прапануюць прымаць адну сталовую лыжку (30-60 грам) тры разы ў суткі, прытым днём да мёду можа быць крыху большай. Хворым з павышанай кіслотнасцю (надквасотай) страўнікавага соку трэба прымаць мёд на паўтары-дзве гадзіны перад ядой пры тым раствараны ў цёплай вадзе. Хворым з паніжанай кіслотнасцю (недаквасотай) — прымаць перад ядой раствараны ў халоднай вадзе. Час лячэння — паўтара-два месяцы. Другія аўтары рэкамендуюць прымаць мёд нашча, нагрэўшы яго, павольна ядучы па 150-200 грам тры разы ў суткі. Час лячэння — 15-20 дзён.

У сувязі з тым, што мёд — багатая крыніца лёгка засваляльных вугляводаў, яго можна шырока ўжываць у харчаванні і лячэнні пры вычарпанні і аслабленні арганізма. У народнай медыцыне найбольш пашыраны такія рэцэпты:

I. 100 грам мёду, 100 г сметанковага масла, 100 г шмалцу або гусінага тлушчу, 15 г соку алоэ (aloesu) і 100 г какао разагрэць разам (але не кіпяціць!) і прымаць па адной сталовай лыж-

цы на шклянку гарачага малака два разы на дзень (раніцай і ўвечары).

II. Лісці алоэ ва ўзросце 3-5 год трымаць у цёмнаце і ў тэмпературы 4-8°C на працягу 12-14 дзён, затым прамыць іх, пакрышыць і заліць кіпячою вадой у прапорцыях 1:3, паставіць стаяць на гадзіну-паўтары. Атрыманы сок адціснуць, 100 г гэтага соку змяшаць з 500 г пакрышаных грэцкіх арэхаў і дабавіць 300 г мёду. Прымаць па адной сталовай лыжцы тры разы ў дзень на паўгадзіны перад ядой.

Асабліва карысны мёд дзецям. Для іх даволі ў дзень адной-дзвюх гарбатных лыжачак. У друку падаюцца цікавыя звесткі пра спрыяльнае ўздзеінічанне мёду пры пачатку нетрыманні мачы ў дзяцей, таму што ён мае агульны ўмацоўваючы і супакойваючы ўплыў на нервовую сістэму.

## ЛЯЧЭННЕ МЁДАМ

У народнай медыцыне мёд з сокам з агародніны рэкамендуецца для лячэння хворых гіпертоніяй (павышаным ціскам крыві). Напрыклад, шклянку соку з чырвоных буракоў, шклянку соку з морквы, шклянку соку з хрэну (сцёрты хрэн напярэдне настойваюць з вадой на працягу 36 гадзін) і сок з аднаго лімона (цытрыны) змяшаць з адной шклянкай мёду. Прымаць па адной сталовай лыжцы 2-3 разы ў дзень на гадзіну перад ядой або праз 2-3 гадзіны пасля яды. Час лячэння — два месяцы. Сумесь можна нарыхтаваць без соку з буракоў. Гэтае лякарства трэба захоўваць у начынні, якое шчыльна зачыняецца, у халаднаватым месцы. У пачатку хваробы такі спосаб лячэння часам дае добры вынік.

Пры аслабленай сардэчнай мышцы (mięśnia sercowego) вельмі карысна лякарства: адну сталовую лыжку сухіх пладоў шыршыны (дзікай ружы) заліць двума шклянкамі кіпелю і кіпяціць 10 минут. Асту-

дзіўшы, працэдзіць і дадаць адну сталовую лыжку мёду. Прымаць па чвэрці — палавіне шклянкі 2-3 разы ў дзень. Лякарства трымаць у шчыльна зачыненым начынні.

Пчаліны мёд — гэта агульнаўжывальны хатні лячэбны сродак пры прастудных захворваннях. Асабліва карысны ліпавы мёд. Пры прастудзе мёд рэкамендуецца прымаць з гарбай гарбатай або малаком нанач, з лімонам, малінай і іншымі раслінамі, якія маюць патагоннае або адхарквальнае дзеянне.

Для прыкладу можна рэкамендаваць такія частаўжывальныя рэцэпты:

I. Адну сталовую лыжку высушанага лісця падбелу звычайнага (лацінская назва — Tussilago farfara L., польская — podbiał, руская — мать-и-мачеха обыкновенная) загатаваць, як гарбату. Затым, калі адвар крыху астыне, працэдзіць і дадаць сталовую лыжку мёду. Прымаць па адной сталовай лыжцы 2-3 разы ў дзень як адхарквальны сродак.

II. Адну сталовую лыжку высушаных ягад чорнага бэзу (бузіны) загатаваць у адной шклянцы кіпелю. Настайваць 20 минут, працэдзіць, дадаць адну сталовую лыжку мёду. Прымаць па чвэрці шклянкі як патагонны сродак.

III. Замест ягад чорнага бэзу можна ўзяць адну лыжку кветак ліпы або дзве сталовыя лыжкі сухіх (або 100 г свежых) ягад маліны. Усё іншае таксама, як у рэцэпце II.

Пры грыпе народны лек — гэта сумесь мёду з часнаком: ачышчаны часнок сцерці на тарцы, змяшаць з мёдам (лепш за ўсё — ліпавым) у прапорцыі 1:1 і прымаць перад сном і сталовую лыжку, запіваючы цёплай вадой.

У апошнім часе паявіліся артыкулы пра клінічныя назіранні, якія сведчаць пра дабратворнае супакойваючае ўздзеінічанне мёду пры некаторых захворваннях нервовай сістэмы, напрыклад, неўрастаніі. Супакойваючае дзеянне мёду выяўляецца і пры лячэнні бяссонніцы. Шклянка цёплай вады з адной сталовай лыжкай мёду

(Працяг на стар. 11)

(Працяг са стар. 7)

## БУНТАЎШЧЫКІ

ную скрыначку з навушнікамі, а між клуняй і хатай на высокіх жэрдак развесіў доўгі дрот, які адным канцом падключыў да гэтай чорнай скрыначкі.

— Гэта антэна, — заявіў ён аднавяскоўцам, якія натоўпам зышліся паглядзець на Сцяпанаву цуда. — Яна будзе лавіць голас з паветра...

Некаторыя бабулькі перахрысціліся, сплюнуўшы за слабы тройчы, маўляў, прападзі ты пропадам, сіла нячыстая! То ж паветра чыстае, неба блакітнае, адно толькі ластаўкі, вераб'і і вароны лётаюць... А дзе ж гэты голас?

А каваль Страпчук надзеў на галаву навушнікі, пакруціў нешта ў чорнай скрынцы і ў навушніках штосьці запішчала. Затрашчала ды і голас пачуўся. Найперш па-польску, а пасля і па-руску...

Грыбаўскія камсамольцы расстараліся лепшы радыёпрыёмнік, з якога дабываўся голас без навушнікаў. Цэлая вёска магла слухаць адначасова.

— Найбольш мы марылі, — гаворыць Дзмітрый Карповіч, — каб паслухаць Маскву або Мінск. На станцыі Валілы жыў адзін спецыяліст па радыётэхніцы. Вашкевіч. Ён згадзіўся змайстраваць нам лямпавы радыёпрыёмнік з запраўкай ад спецыяльнай батарэі, бо электрычнасць ў нашай вёсцы тады яшчэ не было. Набытак аказаўся не пад сілу камусьці аднаму з нас. Давялося парадачна працаваць у лесе і ў багатых гаспадароў, каб зарабіць грошы на гэтую пакупку, але радасць, каб вы ведалі, якая была!

Найперш гэты радыёпрыёмнік абсталёвалі ў хаце Карповічаў. Таксама на панадворку паявілася высокая антэна. Збіраліся людзі, Міцька хутка лавіў у эфіры маскоўскую радыёстанцыю і па хаце разлівалася мілая сэрцу руская песня. Гэта тады ўпершыню пачулі ў Грыбаў-

цах славуцкую „Кациюшу“.

І ў Грыбаўцах цераз адкрытае акно Лукашовай хаты плылі і словы і музыка, адчуваўся рытм вялікага краю, які ўсім маладым камсамольцам здаваўся тады раем абыццям. Усё было цікавае, усё хацелася паслухаць, усё ведаць...

Бацькі пачалі бурчаць, што, маўляў, самі носа ад радыёпрыёмніка не адрываюць, ды яшчэ і іншых ад работы адводзяць!

— Разаб'ю і годзе! — пагразіў дзядзька Лукаш, паказваючы на радыёпрыёмнік. — Гэта сіла нячыстая!

Тады радыёпрыёмнік перанеслі да Ігнацка, а пазней яшчэ пагасцяваў ён крыху і ў хаце Абрамовічаў.

Вёска, што ў Грыбаўцах слухаюць Маскву, неўзабаве дакацілася і да паліцэйскага ўчастка ў Бераставіцы. Там даўно ўжо шукалі зачэпкі, каб прыкнунць гэтых грыбаўскіх бунтаўшчыкоў. Але аб гэтым ужо наступным разам.

Віктар Рудчык



# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЬ

Рыгор Мароз

### ПЕЎНІК

Па падворку важна ходзіць певень. Чародку курак водзіць за сабою. Ён іх ваяты. Адваж-ны аякун. Аякуецца, як доб-ры бацька, і даглядае, як кла-патлівая, неспакойная маці.

Вось, напрыклад, ён знай-шоў зернетка. Сам не з'есць. Кліча курак. Яны ўжо ведаюць. Чародкай бягуць да яго. Які та-ды ён важны! Навокал толькі ходзіць, крыло падняўшы. Я-бы хацеў сказаць: „Вось які я добры! Сам не з'ем, а вам па-кіну!“

А не дай Бог, суседскага пеў-ня ў сьбе на падворку спаткае! Тады бяда! Вайна да смерці! Нездарма ж людзі гавораць: „Пеўнямі ў вочы скачуць!“ Не раз і чалавек вымушаны ўмя-шацца ў іх бойку. І ледзь іх раздзеліць. Вось як за курэй сваіх стаіць!

Або няхай толькі з'явіцца ва-рона ці каршун! Крык разведзе на ўвесь падворац. Куры гэта ведаюць. Хаваюцца, хто куды. Як у салдат: „Наветраная тры-нога!“ Так, так. Не смейцеся. У курэй так ужо бывае. На тое і ёсць іхні камандзір!

Спевам сваім певень кожны ранак будзіць. У адну абавяз-кова пару. Бачыце. Гэта вась гадзіннік! Не спозніцца ніколі! Вось каб і вы, дзеткі, так умелі. Не трэба было б мамам вас так доўга будзіць. І ў школу ніхто б не спазняўся.

А які дасканалы ён барометр. Дзедка наш не раз расказваў.

— Змена пагоды будзе, абавязкова, — казаў ён.

— Адкуль ведаеш? — дзіві-ліся мы.

— Што, не чулі? Пад вечар пеўні заспявалі. А яны аб гэтым найлепш ведаюць.

Бачыце, як многа можа наш хатні пеўнік! Праўда, лек ён не зносіць, але карысці ад яго шмат. І не шкадуйце ежы яму. Бо ён вельмі патрэбны на нашым падворку.

А людзі яшчэ гавораць так: „Каму вядзецца, у таго і певень нясецца“.

А лано і так бывае. І самі не раз чуеце: курачка яйка знісе, а пеўнік какадакаць памагае. І яго „Ко-ко-дак! Ко-ко-дак!“ — далей ад курынага чуваць. Ён галаснейшы, бо ён жа ж муж-чына, і дужэйшы за курак. А калі яшчэ і прыгожы ён, і важ-на ходзіць між курамі, дык прыемна нават і паглядзець на яго.

І ведайце, каб пеўняў не бы-ло, дык і куркі звыліся б.

Юрый Камінецкі

Сцёпка слухаў настаў-ніка і нічагусенькі не разумеў. Ён проста глядзеў у патыліцу сядзеўшай на першай парце выдатніцы Марылькі і вырашаў, якога колеру яе ва-ласы.

— Самосюк, — звярнуўся на-стаўнік, — раскажы нам, што будзе...

З усяго, што гаварыў настаў-нік, Сцёпка зразумеў толькі адно — яму, Сцёпку Самосюку, зараз уклеяць пару. І хоць, здавалася, зразумеў ён не многа, але затое правільна.

### МУКІ КАХАННЯ

— Паглядзі, да чаго дакаціўся твой сын, — сказала мама, пака-зваючы бацьку дзённічак.

— Чаму? — спытаў тата, раз-глядаючы тоўстую двойку.

— Я глядзеў Марыльцы ў па-тыліцу, — шчыра прызнаўся Сцёпка.

— Гэта тая дэўчынка з вялі-кімі блакітнымі вачыма? — па-цікавіўся тата.

— Я не ведаю. Я глядзеў у па-тыліцу, — паўтарыў Сцёпка.

— Ён закахаўся, — трагічна канстатавала мама.

— „Любви все возрасты покор-ны“, — з разуменнем адгукнула-ся бабуля.

„Старойших трэба слухаць“, — падумаў Сцёпка.

Так упершыню ён даведаўся,

што закахаўся. Нельга было губляцца, і Сцёпка не губляўся.

— Але! Валік? Гэта ж... —

Сцёпка не выпадкова пазваў Валіку. Той лічыўся ў класе ча-лавекам рашучым, ведаючым жыццё. — Я закахаўся ў Ма-рыльку. Што цяпер рабіць?

— Вядома, пісаць вершы, — не задумваючыся, адказаў ел-бар.

„Сябры кепскага не парайць“, — вырашыў Сцёпка і ўзяўся ўкладаць верш.

Ён нават не глядзеў цікавую праграму па тэлевізары, але і так нічога не выдумаў, апрача першага радочка. Але радочак гэты атрымаўся моцны.

— Я люблю цябе, Марылька, — бубніў Сцёпка, лежачы ў ложку і змагаючыся з ахапля-ючым яго сном.

На наступны дзень настаўнік задаў Сцёпку тое ж пытанне, што і напярэдадні.

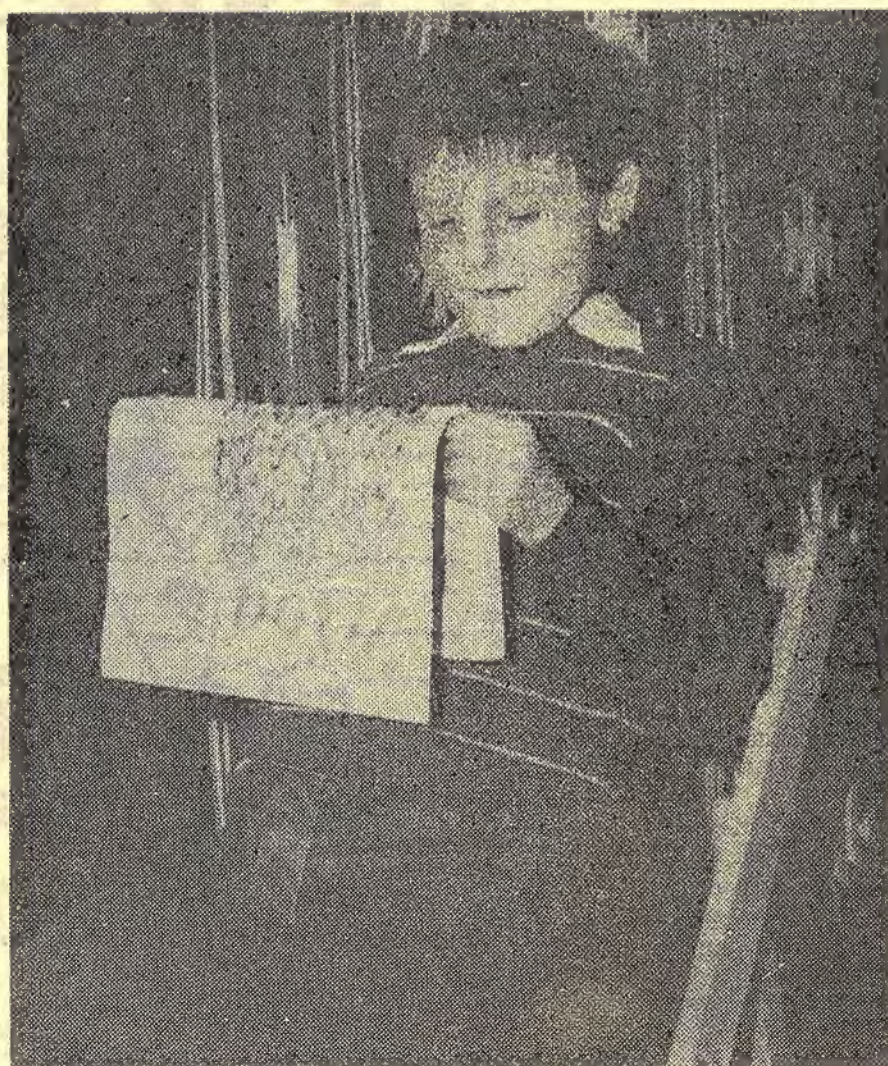
„Я люблю цябе, Марылька“, — хацеў сказаць Сцёпка, але прамаўчаў.

— Па суме двух выступленняў ты атрымліваеш чатыры пунк-ты, — аб'явіў настаўнік, быц-цам ён веў заняткі на фігура-му катанню, а не па матэматыцы.

„І гэта каханне? — са злосцю думаў Сцёпка. — Як-небудзь і без яго пражыву“.

Увесь вечар ён старанна ра-

(Працяг на стар. 10)



Адась Сэльвеструк, вучань трэцяга класа з Вялікіх Тыновіч, ужо даўно чытае „Зорку“ і „Ніву“. Фота Я. Чэрыякевіч.

Галіна Булыка

### ЗІМА

Без яркасці,  
без гучнага параду  
Вясёлых фарбаў  
Палатно зімы.

Тры колеры —  
касцяк счарнелы саду,  
і белы снег,  
і шэрыя дамы.  
Тры колеры —  
гармонія і згода.  
Так манатонна  
і прывычна так.  
Тры колеры,  
у іх уся прырода,  
Якім нязвычайным  
Стаў зімою свет!

За абалонь  
блакітней роўнядзь лёду,  
Празрысцей крона  
За чарпоткі ствол.  
У ціхай манатоннасці  
прыроды  
Угадваю адценняў  
Харастно.

Міхась Губернатарав

### ГУДЗЕ ЗАВЕЯ БЕЛАЯ

Гудзе завея белая  
Па снежках і лясак,  
Дзе восень колісь бегала,  
Як рыжая ліса,

Дзе плавалі туманы  
За сіняю гарой,  
Дзе яблыкi крамленыя  
Свяціліся наскрозь,

Дзе кошыкі рыпелі  
З грыбамі на зары, —  
Разгульваюць павольна  
Калючыя вятры.

Сняжынкi ў небе роўца —  
То не пчаліны гул:  
Ідзе зіма ваколіцай  
У белым кажуху.

Анатоль Сербантовіч

### ЛЕС

На дрэвы густа іней сеў.  
Пад серабрыстай плёнкай  
Дубы, як замкі каралёў,  
І вежамі — сасонкі.

Як абаронца, кожны стук  
Тут ворага сустрэне  
І у яго пашле, як лук,  
Ігліц тугія стрэлы.

Ізэп Васілеўскі

### ЗАДУМАЛАСЯ РЭЧКА

Зноў марозік прыстукнуў гулка,  
Зноў задумалася рачулка:  
Шлях нялёгка, далёка плыць,  
Ці не час адпачыць?

Смех і радасць паўсюды  
крыляюць.  
Першы бал свой сняжынкi  
спраўляюць.  
Дзеці звонка прабуюць лядок:  
Ці не час на каток?

З рускай мовы  
пераклаў М. Уарняўскі

„Ніва“  
3.II.1985 г.





## НЕЧАКАНЫЯ ЗАСТУПНІЦЫ

Вакол ані гуку, ані шолыху ў лотаўскім лесе. Толькі напругаючы слух можна пачуць папісканне гаечак, успыхваючых з галінкі на галінку елкі, адважна замацаваўшайся на ўскрайку яру.

Раптам адна з птушчак тры-вожна, голасна свіснула, і ўся чародка, быццам па камандзе, шарахнулася ў зараснікі.

У гэты час я ўбачыў лацеўную над лесам вялікую шэрую птушку. Падумаў: „Няўжо ястраб-цецераватнік?“

Роўна махаючы крыламі, птушка зрабіла два-тры кругі над ярам. А потым апусцілася па-зладзейску недзе непадалёк — ні то на асіну, ні то на бярозу.

Ля падножжа старой елкі, на галінках якой сядзелі нядаўна быстрыя гаечкі, увесь снег быў засыпаны лупінкамі шышак. Відаць, і вавёрка тут жывілася.

Я толькі сабраўся падацца ўлева, як па чорным камлі елкі па сметанна-крэмавых нацёках смалы спусцілася ўніз вавёрка, лёгкая на паміне. Яна пакапала лапкамі, нібы гадліва, жуклы снег, злосна пацокала і паскакала, горбам выгнуўшы спіну, да суседняга дрэва.

У наступны момант на вавёрку каменем упала нешта цём-

нае. І адразу адарвалася ад зямлі і ўзляцела ўверх, моцна трымаючы ў вострых кіпцюрах жывога звярка.

— Кыш, кыш! — апамятаўшыся, замахаў я шапкай на ястраба-цецераватніка, але была ўжо позна.

Драпежнік узнімаўся ўсё вышэй і вышэй, маючы, відаць, намер апусціцца на бліжэйшае дрэва, каб раздзерці здабычу.

І тут, адкуль ні вазьміся, з'явіліся з крыкам сарокі. Даўгахвостая дружная чарада накінулася на ястраба.

Драпежнік круціў галавой у розныя бакі, злосна выкаціўшы жоўтыя вочы, пагрозліва разываў дзюбу. Ён хацеў уцячы ад пагоні, але сарокі адважна кідаліся на ястраба і зверху, і знізу, да таго часу, пакуль ён не выпусціў з пазуроў неасцярожную вавёрку.

Паранены звярок упаў у гурбу па другі бок яру. Магчыма, ён і напавіцца, і зажывуць яго раны.

Сарокі ж, нечаканыя і адважныя заступніцы вавёркі, яшчэ доўга праследавалі ныраючага між галінкамі дрэў ястраба, пакуль ён не забіўся ў самую густыню маладога ельніка.

А я падумаў: „Не так сабе гаварылі старыя людзі: „Смеласць гарады бярэ!“

Віктар Банькін

## Васількі КУТОЧАК

— Сцёпка, ты сапраўды хочаш паплаваць? Вада ж надта халодная!..

— Нічога. Я цёпла адзеты.

— Мама, Пецька мужу праглынуў. Але не бойся, я яму лыжку мукасолу даў выпіць.

Настаўнік:

— Пры награванні матэрыя пашыраецца, а пры ахаладжэнні курчыцца. Прадумайце прыклад.

Вучань:

— Канікулы! Летам пашыраюцца да двух месяцаў, а зімой курчацца да двух тыдняў.

— Як цябе завуць? — пытаецца дзедка малага хлопчыка.

— Не ведаю.

(Працяг са стар. 9)

## МУКІ КАХАННЯ

біў урокі, і калі настаўнік зноў яго выклікаў да дошкі, Сцёпка задзівіў настаўніка глыбінёй ведаў. Ведаў было так многа, што яны здзівілі нават Марыльку.

Пасля ўрока яна падыйшла да Сцёпкі.

— Кажуць, ты ў мяне закахаўся? — зусім сур'ёзна спытала яна.

— Кажуць, — з падазрэннем адказаў Сцёпка.

— А ты ведаеш, гэта відаць, — працягвала сваю думку Марылька. — Так хутка навучыцца матэматыкі мог толькі чалавек, зведаўшы глыбокае пачуццё...

Сцёпка не спрачаўся. Пачуцці ён не мераў, таму і спрачацца не хацеў. Вось тэмпературу ён мераў штогочар. А раптам узнімецца, тады можна не ісці ў школу...

А думкі Марылькі ўсё беглі... — Нездарма вядома, — казала яна, — што каханне ўзвышае чалавека і робіць яго высякародным.

Быць высякародным Сцёпку, вядома, хацелася, але не такой цаной.

— Ведаеш, Марылька! — раптыўся ён — Ты слухам не вер.

— У якім сэнсе?

Але Сцёпка не адказаў, ён ішоў і думаў, што калі яго возьмуць у палон ворагі, ён вытрымае кожныя мукі, але мукі кахання — гэта не для яго.

## ПАЗНАЁМІСЯ

СССР, 344022, г. Ростов-на-Дону, ул. Пушкина, д. 231, кв. 24. Судніцкай Віке.

СССР, 344095, г. Ростов-на-Дону, пос. Чкаловский, ул. Штановского 21/1, кв. 20. Середа Карине. Дзяўчынцы 11 год.

СССР, 344010, г. Ростов-на-Дону, ул. Грисенко, дом 68а, кв. 2. Миранниковой Тане и Серединой Маше. Дзяўчынкам па 12 год.

СССР, 346500, г. Шахты, Ростовской области, пр. Победа Революции, д. 99, кв. 55. Затеовой Жене. Дзяўчынка вучыцца ў шостым класе.

СССР, 300000, г. Тула, ул. Гоголевская, д. 55а, кв. 3. Архиповой Наташе. Дзяўчынка вучыцца ў пятым класе.

УССР, 349340, Ворошиловградская обл., г. Краснодон-8, ул. Терешковой, д. 18а. Ткаченко Лене. Дзяўчынка вучыцца ў шостым класе.

СССР, 150052, г. Ярославль, проспект Держинского, 29/71, кв. 19. Орловой Марии. Хоча перапісвацца з дзяўчаткамі 12-13 год.

СССР, 357441, Ставропольский край, Железноводский р-н, п. Иноземцово, ул. Пушкина, 6, кв. 2. Кочкаревой Елене. Дзяўчынка вучыцца ў восьмым класе.

УССР, 349380, Ворошиловградская обл., Краснодонский район, г. Молодогвардейск, ул. Земнухова, д. 3, кв. 19. Васильевой Галине. Дзяўчынка вучыцца ў пятым класе.

БССР, 220115, г. Минск-115, вул. Асаналиева, 26, кв. 165. Надзя Герасименка, вучаніца 5 класа.

БССР, 220060, г. Минск-60, вул. К. Лібкнехта, 45, кв. 21. Лена Стасевич, вучаніца 5 класа.

БССР, 220036, г. Минск-36, вул. К. Лібкнехта, 55, кв. 22. Тая Лескавец, вучаніца 3 класа.

БССР, 220036, г. Минск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 3-А, кв. 58. Лена Завадская, вучаніца 3 класа.

БССР, 220036, г. Минск-36, 2 пер. Р. Люксембург, 3-А, кв. 58. Оля Завадская, вучаніца 3 класа.

СССР, 197227, г. Ленинград, пр. Испытаний, 6/1/221. Шевченко Галине. Дзяўчынка вучыцца ў шостым класе.

СССР, 197348, г. Ленинград, ул. Аэродромная, д. 11, корпус 3, кв. 57. Магидовой Тане. Дзяўчынка вучыцца ў шостым класе.

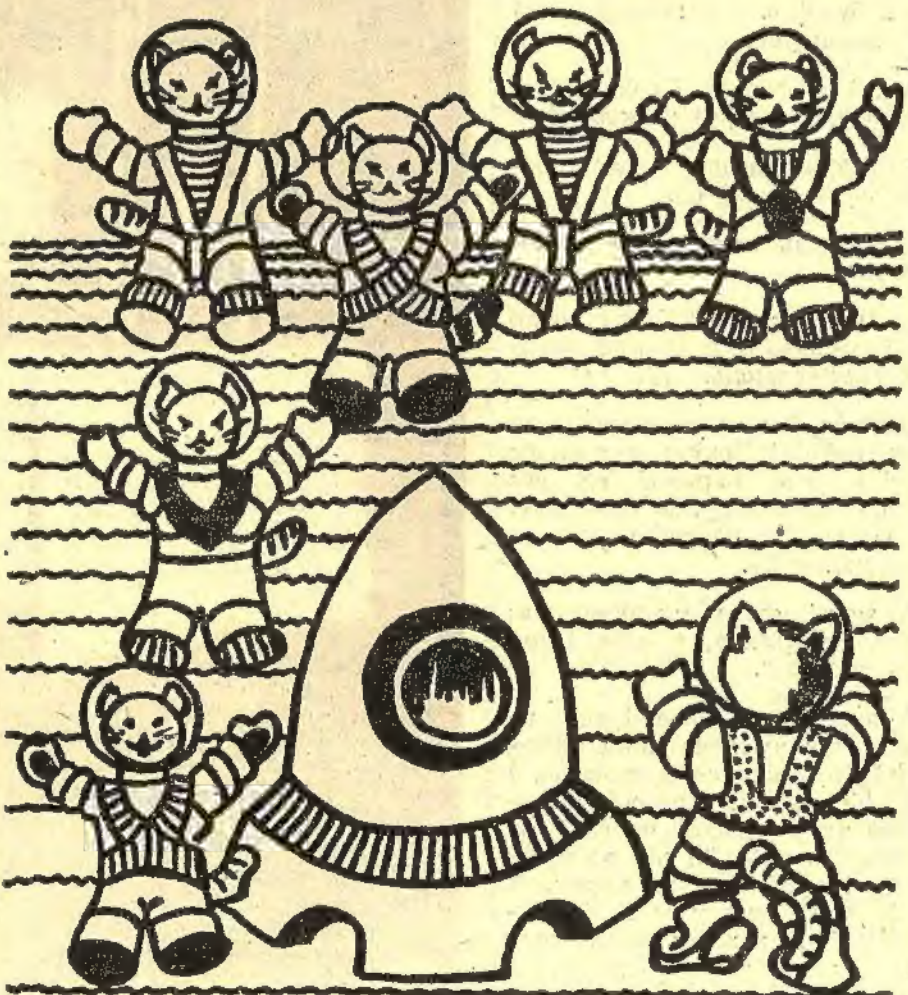
## Пішучы школьнікі

## ДАРАГАЯ „ЗОРКА“!

Нас завуць Мірка Васілюк і Еля Саковіч. Нам трынаццаць год. Мы вучымся ў сёмым класе школы ў Пасынках. У нашым класе 20 чалавек. Нашай выхавальцай з'яўляецца Валянціна Іванчук і яна вядзе ў нас урокі беларускай мовы. У нашым класе ўсе вывучаюць гэты прадмет. Мы вельмі ахвотна і з цікавасцю чытаем Цябе, „Зорка“!

Да пабачэння.  
Мірка і Еля.

## А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А



Адшукай членаў экіпажа касмічнага карабля. Яны маюць аднолькавыя касцюмы. Малавала Ірына Цыбік-Лемеш.



П'ятка 1 II 85 — 9.00 Teleferie najmłod-  
szych. Teleturniej oraz film „Bajka opowie-  
dziana nocą” — film ZSRR, 10.50 DT, 11.00  
Domowe przedszkole, 13.30 TTR s. II. Wskaz.  
met. 14.00 TTR s. II. Mat. 15.55 Nurt. 16.25  
Pr. dnia oraz DT, 16.30 Teatr dla dzieci.  
17.20 DT, 17.30 Magazyn literacki, 18.00 Pr.  
publ. 18.50 Proponujemy, zapraszamy, 19.00  
Dobranoc, 19.10 Tele-Gol, 19.30 Dziennik.  
20.00 Monitor Rzadowy, 20.30 „Dialog” (1) —  
dramat polsk. ZSRR, 21.55 DT, 22.15 Jutro  
w programie, 22.20 Bez próby, 22.30 Sport.  
23.50 DT.

Sobota 2 II 85 — 8.30 Tydzień na dziale.  
9.00 Sobótka oraz film „Don Kichot z Man-  
czy”, 10.30 DT, 10.40 Historia dramatu pol.  
S. Mrozek „Indyk”, 12.05 Inter ART 84.  
12.35 Kroniki lat pierwszych, 13.15 Poradnik  
rolniczy, 13.50 Świat z bliska — Indie, 14.30  
Azymut, 15.00 DT, 15.10 Lista przebojów —  
proponujemy, 15.30 W świecie ciszy, 16.00 „Lal-  
ka” (5) — „Widzadło” — film ser. TVP.  
17.20 MS w narciarstwie alpejskim, 18.10 Lo-  
sowanie dużego lotka, 18.20 Pęgas, 19.00 Do-  
branoc, 19.10 Z kamery wśród zwierząt, 19.30  
Dziennik, 20.00 Zawód: syn — włoski film  
obycz. 21.35 Czas, 22.05 DT, 22.10 Sport.  
22.45 Rewia brazylijska, 23.30 Przyjęta —  
film sens. USA.

Niedziela 3 II 85 — 7.00 Wszelchnica ro-  
dziny wiejskiej, 7.45 Po gospodarstwu, 8.20  
Tydzień, 9.00 Teleturniej oraz film z s.  
„Fram” (3), 10.30 DT, 10.35 Przygody roślin  
(odc. 13 — ośc.) Orchidea — franc. film  
dokum. 11.00 Decydujący front (5) — Wojna  
w Arktyce — radz. film dokum. 11.50 Estrada  
folkloru, 12.05 Siedem anten, 13.05 Kraj  
za miastem, 13.30 V Ogólnopolski Konkurs  
Tańca i Choreografii, 14.10 TV Festiwal Wi-  
dowski Lalkowych: K. Makuszyński „Kozio-  
łek Matołek”, 15.00 DT-wiadomości, 15.15  
Tam, gdzie rośnie wanilia (5), 16.00 „Orient  
Express” (5) — Jane — serial franc. 17.00  
Sport, 17.50 Kulis wielkiej polityki — In-  
dira Gandhi, 18.20 Antena, 19.00 Wieczorzy-  
nka, 19.30 Dziennik, 20.00 Szogun (6) serial  
przyg. prod. amer.-jap. 20.45 Jalta — two-  
rzenie historii, 21.50 Sport, 22.20 DT, 22.25  
Leksykon polskiej muzyki rozr.

Poniedziałek 4 II 85 — 16.25 Pr. dnia+DT.  
16.30 Dla dzieci: Festiwal Widowski Lalko-  
wych „Czerwony kaczorek”, 17.10 DT, 17.20  
Z filmoteki 40-lecia, 18.05 Informator Wydaw-  
niczy, 18.20 Saldo, 19.00 Dobranoc, 19.10 Echa  
stadionów, 19.30 Dziennik, 20.00 Publicystyka,  
20.15 Teatr Tel.: Ferenc Karinty „Re-  
play”, 21.15 Rytm czasu, 21.45 DT, 22.10 Kro-  
nika Mistrzostw Świata w narciarstwie al-  
pejskim, 22.35 Kontakty, 23.05 DT.

Wtorek 5 II 85 — 9.30 Teleferie najmłod-  
szych oraz film „Tam, na tajemniczych  
drożkach”, 10.50 DT, 11.00 Medallion — film  
CSRS, 16.25 Pr. dnia+DT, 16.30 Festiwal  
Widowski Lalkowych: „Kot w butach”, 17.20  
DT, 17.30 W pewnym osiedlu (4) — „Teczka”  
weg. serial obycz. 18.00 Spójrzcie wstecz,  
18.30 Wspólna Polska, wspólne sprawy, 19.00  
Dobranoc, 19.10 Diagnosta, 19.30 Dziennik,  
20.00 Publicystyka, 20.15 Medallion — film  
fab. CSRS, 21.15 ME w lyżwiarstwie figu-  
rowym — jazda dow. par. 21.35 DT, 22.00  
Tak było... 1984 — prog. dokum. 22.55 DT.  
Środa 6 II 85 — 9.00 Teleferie TDC oraz  
film NRD „Chata Robinsona”, 10.50 DT,  
11.00 Engagement — film TVP, 16.25 Pr.  
dnia+DT, 16.30 Festiwal Widowski Lalko-  
wych: „Dziękuję ci, gryf”, 17.20 DT, 17.30  
Losowanie express i małego lotka, 17.40 MS  
w narciarstwie alpejskim, 18.10 Prog. publ.  
19.00 Dobranoc, 19.10 Zakochani w ziemi,  
19.30 Dziennik, 20.00 Publicystyka, 20.15 En-  
gagement — film TVP, 21.15 Wiesław — film  
dokum. 22.15 DT, 22.40 MS w narciarstwie  
alpejskim, 23.10 DT.

Czwartek 7 II 85 — 9.00 Teleferie TDC  
+film ang. „Taniec na linie”, 10.50 DT,  
11.00 Film dla II zmiany: „Bergerac”, 16.25  
Pr. dnia+DT, 16.30 Festiwal Widowski Lal-  
kowych: „Baśń o zaklętym kaczorze”, 17.20  
DT, 17.30 Interstudio, 17.55 Cziowiek dla czi-  
owieka, 18.05 Patrol, 18.30 Sonda, 19.00 Do-  
branoc, 19.10 Konto „M”, 19.30 Dziennik,  
20.00 Publicystyka, 20.15 Bergerac — „Zdje-  
cia z wakacji” — ang. serial krym. 21.10  
Zawsze po 21-cj, 21.50 DT, 22.15 ME w lyż-  
wiarstwie figur, 23.00 DT.

## KINO

Bielsk Podl. Seksmisja — pol. 4-10.  
Czeremcha Był czwarty rok wojny — pol.  
6. Sep — 9-10.  
Czyżby Postrzyżyny — czes. Wesela nie be-  
dzia — pol. 6-10.  
Gródka Parszywa dwunastka — USA 8-10.  
Hajnowka Niebiańskie dni — USA 4-6.  
Butch Cassidy i Sundance Kidd — USA  
7-10.  
Michałowo Pasażer w kajdankach — chiń.  
5-7. Hair — USA 8-10.  
Milejczyce Brat kate — NRD. Niezwykłe  
przygody Włochów w Rosji — radz. 6-10.  
Narewka Wielki Szu — pol. Wassa —  
radz. 6-10.  
Nurzee Niespodziewana kariera — bułg.  
6. Wielka nocka kapiel — bułg. 7-8. Wielki  
Szu — pol. 9-10.  
Orla Jak świat traci postów — czes.  
Chrzczyno — czes. 6-10.  
Rajski Tajemnica Kaliakty — bułg. Słodko  
i gorzko — bułg. 6-10.

## БЕЛАРУСКАЯ ЁЛКА

17 лютага ў Беларускам клубе  
ў Беластоку на Варшаўскай 11  
будзе арганізавана, як штогод,  
навагодняя ёлка для дзяцей ак-  
тывістаў гарадскога гуртка Бе-  
ларускага таварыства. Пачатак  
ёлкі а 14 гадзіне. Запісы прыма-  
юцца да 10 лютага ў клубе.  
Прадбачыцца багатая праграма.  
Інфармацыі ў клубе штодзён-  
на. У нядзелю да гадз. 20-ай.  
Званіць 317-18 або (удзень)  
3-11-18.  
Паспяшайцеся!  
(вл)

## ШТО-ДЗЕ-КАЛІ

(Працяг са стар. 8)

### ЛЯЧЭННЕ МЁДАМ

нанач звычайна прыносяць доб-  
ры сон. Пры гэтым варта заў-  
важыць, што няма меней бас-  
шкоднага сродка на сон, як мёд.

Гаворачы аб мёдзе, нельга за-  
бываць пра нашых жанчын. Гэ-  
та ж мёд уваходзіць у склад  
масак, якія ўжываюцца ў кас-  
метыцы дзеля папярэджання  
зморшчынаў і ачышчэння ску-  
ры твару. Для прыкладу, мож-  
на рэкамендаваць такія рэцэп-  
ты:

I. 100 г мёду змяшаць з сокам  
з аднаго лімона. Атрыманую  
масу накласці тонкім пластом  
на скуру твару і трымаць так  
5-10 минут, затым змыць халод-  
най вадой.

II. Змяшаць 25 г (дзве сталовыя  
лыжкі) спірту і 25 г вады  
з 100 г крыху разагрэтага мёду.  
Усё дакладна змяшаць на адна-  
роднае месіва. Маску трымаць  
на твары 10-12 минут. Такая  
маска ачышчае скуру твару,  
змякчае яе.

III. Дзве сталовыя лыжкі му-  
кі змяшаць з узбітым бялком з  
аднаго яйца і дадаць адну гар-  
батную лыжачку мёду. Атры-  
манае месіва накладваць на  
ачышчаную скуру твару на  
10-15 минут. Змываць звычай-  
най вадой. Маска рэкамендуец-  
ца для папярэджання зморш-  
чынаў пры сухой і нармальнай  
скуры.

Б. Паскробка

(Працяг са стар. 8)



...і НАЛІЎ ШКАЛЯНЧКУ...

(Працяг на стар. 12)

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-  
туры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову  
музея. Ахвяраванні трэба дасылать на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnowce Nr. Konta 905217-1922-132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Bia-  
łymstoku, nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 44. Яцэк Шурэк (Веч)  | — 200 зл.       |
| 45. Школьная майстэрня Саставу прафесія-<br>нальных школ у Гайнаўцы | — 600 зл.       |
| 46. Канстанцін Лукашэвіч (Беласток)                                 | — 1000 зл.      |
| 47. Паштова-тэлеграфны вузел у Гайнаўцы                             | — 900 зл.       |
| 48. Раіса Кісель (Грыфіна)  | — 1000 зл.      |
| Дарэтуль сабрана  | — 121726,40 зл. |
| Дзякуем.  |                 |

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для  
музея знаходзяцца ў наступных месцах:  
у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,  
у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,  
у клубе БГКТ ў Вельску, вуліца Мішкевіча 50/54,  
у клубе БГКТ ў Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,  
у Сакольні, вуліца Варынскага 1,  
у ГП БГКТ ў Беластоку, вуліца Варшаўская 11.  
Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання.

(Працяг са стар. 4)

### АБ ПАПУЛЯРНАСЦІ СТВАРАЛЬНІКАЎ НАШАЙ ЛІТАРАТУРЫ

што піша Гайдук, а вядома, што  
гістарычныя тэмы не лёгкія. Ін-  
шы ж мой размоўца быў заці-  
каўлены партызанскім цыклам  
Рудчыка. Вядома, што ёсць та-  
кія чытачы „Нівы”, што пачы-  
наюць чытаць яе ад літстаронкі  
або ад „На мяжы” (і я да іх за-  
лічаюся). Гэта ж літстаронка ў  
першую чаргу наблізіла чыта-  
чам творы Барскага, Шведа,  
Шатыловіча, Артымовіч і ін-  
шых паэтаў. Творы Барскага і  
Шведа (а мо і іншыя) жывуць у  
народзе ўжо сваім самастойным  
жыццём як песні. Гэта ж такса-  
ма доказ папулярнасці аўтараў.

Калі я чытаю рубрыку „На  
мяжы” і згаджаюся з аўтарам,  
або штось мне надта спадабаец-  
ца, то хацела б яму падзяка-  
ваць, паціснуць руку. Бывае  
аднак, што хацела б паспрача-  
цца. І тады трэба было б скапіцца  
за пяро і адказаць. Але... вось  
гэтае „але” немагчыма пера-  
магчы. Трэба было б рабіць гэ-  
та хутка, не адкладваць, пакуль  
думкі не рассяліліся, трэба знай-  
сці крыху часу, каб твая думка  
замяніць у пісаных сказы, а з  
гэтым ужо горай!

Няма ў нашым народзе такой  
схільнасці, каб думкі свае пера-  
ліваць на паперу. Чытачы „Ні-  
вы” — галоўным чынам пра-  
цоўныя — задаволеныя, калі  
знойдуць час, каб пачытаць.

Шкада, што беларускае сту-  
дэнцкае асяроддзе так мала кары-  
стаецца прам у развіцці  
свайго інтэлекту. Спрэчкі на  
старонках адзінага тыднёвіка,  
які маем, выказванні свае аб  
творах сталых аўтараў, літара-  
турныя спробы маладых тале-  
навітых беларусістаў — гэта вя-  
лікі шанц для амбітнае мола-  
дзі. І ніяк я не магу зразумець,  
чаму яны не карыстаюцца гэ-  
тым шанцам.

А. Анішэўская

### АД ГРОМУ

Калісь цэлая „Гара” (так называец-  
ца значная частка вялікай вёскі-асе-  
ліцы Тыневічы Валкія), згарэла.  
Людзі паставілі крыжы і рапылі,  
што чацверты дзень Раздзя будучы  
святкаваць „ад грому”.

Цяпер, калі жыццё стала нерво-  
вым і куткім, многія ў гэты дзень  
працуюць (дабытак есці хоча), але  
факт застаецца фактам: на чацверты  
дзень Раздзя настрой свята ў Тыне-  
вічах Вялікіх ёсць. Ну, і „Гара”, ад-  
будаваная, кіпіць жыццём. (вл)

## ПРАВ ТЫДЗЕНЬ

„Васілёчкі” — кветкі нашы •  
Запрашэнне на працу • Алесь  
Барскі аб крытыках • Дама з  
коцікам • Бабка ў хрысціяннай  
урачыстасці • Пра агнятка і  
цялятка • Кожына — парты-  
занская вёска • Доля Міхася •  
Мінулы год у Белавежы • З ма-  
ёй званіцы • Новыя вершы •  
Проба стойкасці • Таямніцы  
пчалінага малака • Парнасик •  
Фота-рэтра • Для дзяцей —  
„Зорка” • Што-дзе-калі • Гу-  
мар

## КАЛЕНДАР

480 гадоў таму назад

4.2.1505 нар. М. Рэй, польскі  
пісьменнік.

250 гадоў таму назад

3.2.1735 нар. І. Красіцкі, поль-  
скі пісьменнік.

55 гадоў таму назад

9.2.1930 нар. Валянцін Тарас,  
беларускі пісьменнік.

40 гадоў таму назад

4.2.1945 пачалася Яліцкая  
канферэнцыя.

## Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАУ-  
ЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРА-  
МАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТА-  
ВАРЫСТВА

Галоўны рэдактар  
Георгій Валкавыцкі

АДРАС РЕДАКЦЫІ

„Ніва”  
ул. Весолювскаго 1  
15-950 Бялысток skr. пошт. 149  
tel. 232-41

Вydawca: Białostockie Wydawnictwo Pra-  
sowe, 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1.  
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w  
Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 104  
zł; półr. 206 zł; rocznej 416 zł.

### WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i zakła-  
dów pracy:  
— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-  
wane w miastach wojewódzkich i po-  
gozostach miastach, w których znajduje  
się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-  
Książka-Ruch” zamawiają prenume-  
ratę w tych Oddziałach;  
— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-  
wane w miejscowościach gdzie nie ma  
Oddziałów RSW „Prasa-Książka-  
Ruch” i na terenach wiejskich opła-  
cają prenumeratę w urzędach pocztow-  
wych i u doręczycieli;
- dla osób fizycznych — indywidualnych  
prenumeratorów:  
— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i w  
miejscowościach, gdzie nie ma Oddzia-  
łów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opła-  
cają prenumeratę w urzędach pocztow-  
wych i u doręczycieli;  
— osoby fizyczne zamieszkałe w mia-  
stach — siedzibach oddziałów RSW  
„Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-  
meratę wyłącznie w urzędach pocztow-  
wych nadawczo-odbiorczych włośc-  
wych dla miejsc zamieszkania prenu-  
meratorów. Wpłaty dokonują używa-  
jąc „blankietu wpłaty” na rachunek  
miejscowego Oddziału RSW „Prasa-  
Książka-Ruch”;
- Prenumerata ze zleceniem wysyłki za  
granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-  
Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy-  
dawnictw ul. Towarowa 23, 00-953 War-  
szawa, konto NBP XV Oddział w War-  
szawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumerata  
ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą  
zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-  
jowej o 50 proc. dla zleceniodawców in-  
dywidualnych i o 100 proc. dla zlecają-  
cych instytucji i zakładów pracy.  
Termin przyjmowania prenumeraty na  
kraj i za granicę:  
— do dnia 10 listopada na I kwartał, I pół-  
rocze roku następnego oraz cały rok na-  
stępny.  
— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzają-  
cego okres prenumeraty roku bieżącego.  
Zam. 136/85. Nakład 5.000 egz. G-8

„Ніва”  
3.II.1985 г.



## МЕТАМОРФОЗА

У лес да Мядведзін прыхала з пентра камісія на чале з самім Львом. І Мядведзь павёў сябе велімі дзіўна: ён трымаўся пачына, але не падлізаўся да Льва і яго сваты, не знімаўся перад імі ў тры пабіелі, паказваў усё, што трэба, з пачупцём уласнай годнасці. У тым дні, наглядчыцы на занятасці, Мядведзь быў асабліва ўважлівы да Ваверкі, Янога, Зайца, Вуручука і іншай лясной драбязі, на якую звычайна ніколі не звяртаў увагі. Усе ў лесе здзіўляліся мета-марфозе, што адбылася з Мядведзем, але больш за ўсіх не пазнаваў сябе сам Мядзведзь...

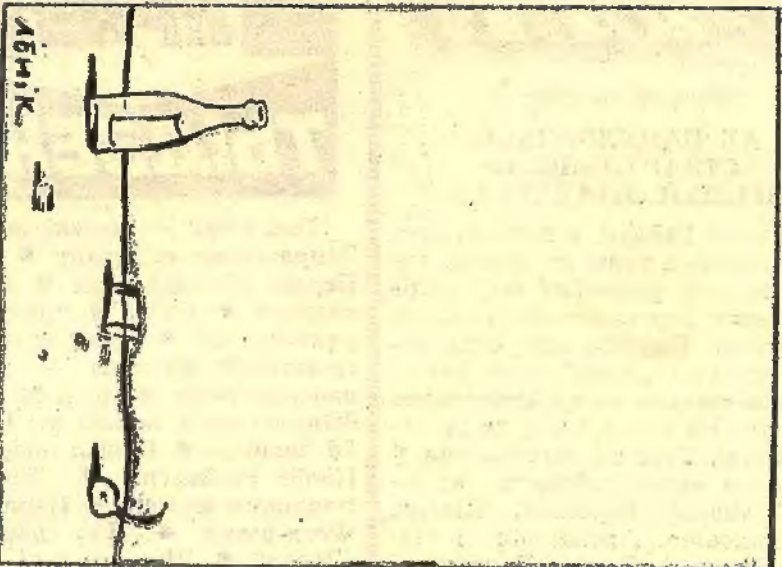
— Прывітацца ж такое, — бурчэў, прачынаючыся, Татыліні. — Захварэў, пэўна, ці ператаміўся, траса мне ў бок. А можа, перапіў надоечы? З кім гэта я п'ў, дай пры-помо...

Вазні Таўшчэзны

## АСЕЛ ПРА СІАНА:

„Ну і дурань слон! Каб у мяне быў такі хобат, я нікому не дазвадзіў бы сядзіцца вярхом“.

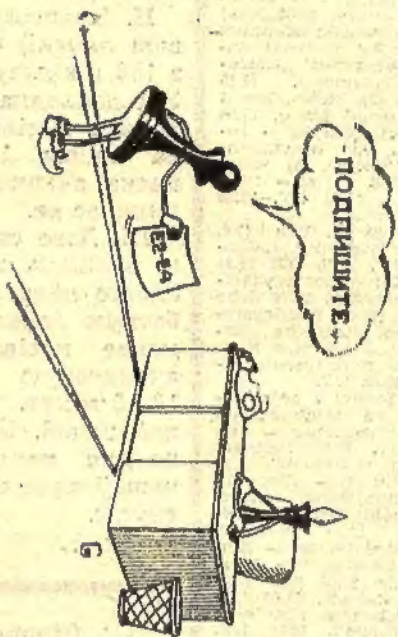
(Прачыт са стар. 11)



(Прачыт са стар. 1)



З чыя сцяжыны сцяглі.



## ТРОЙЧЫ

Прадаваў карову задрыпанец, луюдзі яго і прытаюць, колькі зна мадака дае. А задрыпанец кажа:

— Не буду хлусіць, а тры разы дае па выдору.

Купіла адна жанчына туго карову, прывяла да-дому ды стала даіць. Карова наітою па выдору — храса... І так — разідай, днём і ветаарак.

## ПЕРАЗ АДНАГО

Малады афіцэнт пачае вопытнага:

— Чаму ў адных наведальнікаў мы бярэце чапавы, а ў іншых — не?

— Не бярэ ў тых, калі ўжо апукаў. Сукленне не дазваляе.



Жоўкі пра мучоў: „Раўнуе — значыць, бахае“. Мужыкі пра жоўкі: „Раўнуе — значыць, прык-мечыла“.

## ЧЫЯ ЛЕПШАЯ

Выпіліся двое сяброў, выпілі па чарцы і пачалі хваліцца сваімі жонкамі. Адзін кажа:

— Вось у мяне жонка, як палатае ітаны ці капуты, то не пазнаеш, ці дастаны, ці не. — А ў мяне жонка, як выспрае капуты ці ітаны, то не згадаеш, ці сцраны, ці не.

## З „Вясёлкі Задрыпанці“

### ПРЫПІСКАМ — БОІ!

Поспехах узначалены праца экспертаў Шорагузэўскай карцінай галерэі. Як уда-лося ім устанавіць, парт-рэт „Мужыччына ля тэлефо-на“, прыпісаны пэнд-лю Леанарда да Вінчы, у са-праўднасці належыць мис-саму мастаку І. Матвееву.

Дырэктар карцінай тале-рэй С. Прапаранок за пры-піскі вызваляе ад займанай пасады.

## НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

Лора Джозеф выходзіць з дому, слухаючы пытае:

— Каші лепшы пашне мяне за вайкі, дзе нас не трэба шу-каць?

Мадэрта гімназіста:

— Вожал! Зрабі так, каб Ловдан стаў стэцінай Дані, як я вайнісаў учора ў кан-трольнай па геаграфіі...

★

Вядомы спарсмен захва-рэў грыпав. Ён пытае ў лека-ра:

— Якая ў мяне тэмперату-ра?

— Сорак градусаў.

— А сусветны рэкордин?

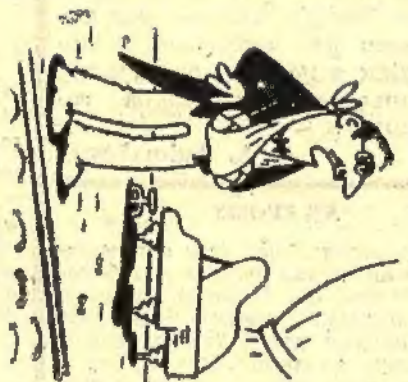
★

— Ведаеш, Марыта, я не беру ў лобіў з перагала по-ладу.

— Чаму?

— Тут падлішоў Кіндэраміс і кажа:

— А як ты з перагала по-ладу даведзешся, колькі ён зарабіне?



— Дачы і напавел у готых аб-ставах мы, зразумела, можаме падтрымаць палітыку троннай на-заі...

## УСЕ У ПАРАДКУ

— Куды, куды гэта ты сама-гонны апарат нясеш?

— У міліцыю.

— З якога гэта дзіва?

— Ды зрабіў новы.



## ЗНЕШНЕ І ЗНУТРЫ

Выйшаў дзядзька у залматі, Кіраваў —

Не меў заўвагі.

Узначаліў гандальбазу —

Не пацаўся там ні разу.

Дзядзька жывавы,

Дзядзька хвалі,

Шмат дзядзькоў бывае ў дзядзькі.

Палагае брата,

Свагу.

Выручае ўсіх па білату.

Робіць дзядзька ўсё са спрытам.

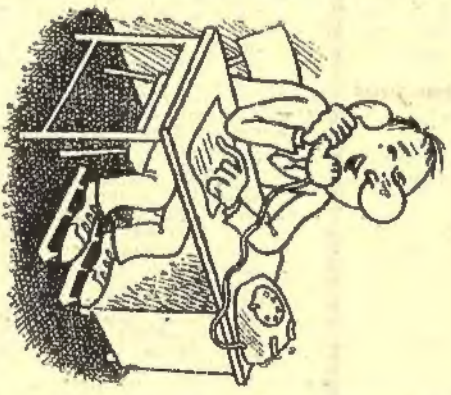
Дзядзька робіць шмат —

Знешне шчыры дзядзька

крыта.

А знутры — дзядок адпеты.

Рыгор Мусееў



## МОДА

У стварэнні камфорту для хатніх жывёл ад амерыканскіх таўстасу-маў не адстаюць і фран-пузскія. Так у адным фешэбельным парыз-скім атэлі адміністрацыя вывесіла наступную дае-ціпаў аб'яву: „Мы пус-каем сабак у нашу тас-ціну таму, што яны не чысцяць абутак шпора-мі, не калекцыяніруюць чайныя лыжкі, не бы-руць на памяць сурвэты і прасціралы, добра ста-вляць да людзей і пры-водзяць з сабою толькі добрых пастальцаў...“

У ісландскім горадзе Рэйк'явіку яшчэ 62 гады таму назад дзеля заха-вання гігіены было заба-ронена законам утры-манне хатніх жывёл. Але моцнае захваленне перамагло закон. Многія ісландцы і да гэтай пары пачаемя ўтрымліваюць сабак і калі аднойчы журналіст горадскога ра-дыё Р. Уінсон давёс у паліцыю, што вышэйад-званыя закон парушае нават міністр фінансаў краіны Альберт Гуд-мундсон, і з гэтай наго-ды ўсё ўскладае сканд, мі-ністр адчайна заявіў, што чым адправіць у ссылку любімую ўлас-ць, дык лепш яму самому эміграваць.



Калі адчуваеш, што сядзіш не на сваім мес-цы, прайдзі ветчыцца — улетушні інашэў.